



PARTNER
IN VENTILATION
2VV.CZ

IT

Whisper Air

INSTALLAZIONE, FUNZIONAMENTO
E ISTRUZIONI PER L'USO



4-118-0311

ver. 1 29.05.20



1. PRIMA DI INIZIARE

I seguenti simboli servono per un migliore orientamento e sono riportati nel manuale delle istruzioni. Nella seguente tabella sono descritti i simboli e il loro significato.

Simbolo	Significato
	Avvertimento o avviso
ATTENZIONE!	
IMPORTANTE!	Istruzioni importanti
ARTICOLI NECESSARI	Suggerimenti pratici e informazioni
INFORMAZIONI TECNICHE	Informazioni tecniche più specifiche
	Riferimento ad un'altra parte/sezione del manuale



Prima di iniziare l'installazione dell'unità, **leggere attentamente la parte riguardante il funzionamento in sicurezza dell'unità di recupero**. Questo manuale è il manuale completo per quanto riguarda l'uso e l'utilizzo in sicurezza di questo prodotto.

In questo manuale delle istruzioni sono riportate le istruzioni per la corretta installazione dell'unità di recupero di calore. Prima di iniziare ad eseguire l'installazione dell'unità di recupero, leggere con attenzione l'intero manuale delle istruzioni. Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche al prodotto ed alla documentazione tecnica pertinente senza preavviso. Conservare il manuale delle istruzioni per riferimenti futuri. Il manuale delle istruzioni è parte del prodotto.

Dichiarazione di conformità

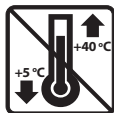
Il prodotto è stato progettato, prodotto e introdotto sul mercato ed è conforme con tutte disposizioni pertinenti ed i requisiti del Parlamento e del Consiglio Europeo, incluse tutte le loro modifiche successive, secondo le quali è stato classificato. In condizioni di normale utilizzo ed uso secondo quanto riportato nel manuale delle istruzioni e di installazione, è un prodotto sicuro. Durante la valutazione sono state utilizzate le norme europee armonizzate, che sono riportate nella Dichiarazione di Conformità CE pertinente il prodotto. La versione completa e attuale della Dichiarazione di Conformità CE si trova sul sito web www.2vv.cz.

2. DISIMBALLAGGIO

CONTROLLARE IL PRODOTTO SUBITO DOPO LA CONSEGNA

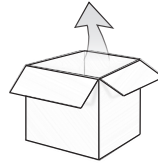
IMPORTANTE!

- Immediatamente dopo la consegna, disimballare il prodotto e controllare che non sia danneggiato. In caso di danni, informare la ditta di trasporto e preparare il verbale.
- Nel caso che il reclamo non sia notificato tempestivamente, non sarà possibile notificarlo in futuro.
- Controllare di avere ricevuto il tipo di prodotto che era stato ordinato. Nell'eventualità, che il tipo di prodotto ricevuto sia diverso da quello ordinato, non disimballare l'unità e comunicare immediatamente questa informazione al fornitore.
- Dopo avere disimballato il prodotto, controllare che le unità e gli accessori non siano danneggiati. In caso di qualsiasi dubbio, contattare il fornitore.
- Non tentare mai di mettere in funzione l'unità di ventilazione danneggiata.
- Nel caso che si decida di non disimballare l'unità di recupero di calore immediatamente dopo la consegna, immagazzinare il prodotto in un luogo asciutto dove la temperatura sia tra i **+5 °C e i +40 °C**.
- Questo prodotto non deve essere utilizzato da persone (bambini compresi) con disabilità fisiche, sensitive o mentali o con una mancanza di esperienza e conoscenze insufficienti per garantire il funzionamento in sicurezza dei prodotti, se questi non sono seguiti direttamente o se non abbiano ricevuto le istruzioni di come utilizzare il prodotto da una persona responsabile della loro sicurezza.
- Impedire ai bambini di giocare con l'unità di recupero.

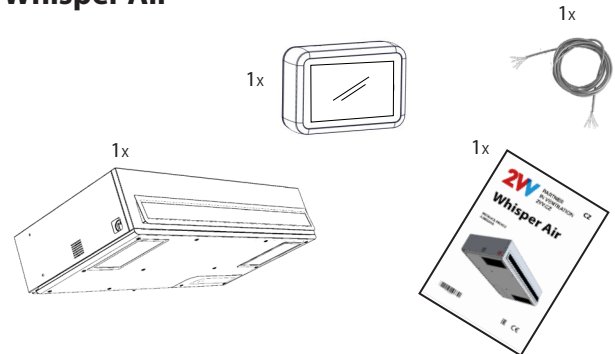


	<p>Tutti i materiali utilizzati per l'imballaggio sono ecologici e per questo possono essere utilizzati ripetutamente oppure essere riciclati. Partecipare attivamente alla protezione dell'ambiente e garantire lo smaltimento o il riciclo dei materiali di imballaggio secondo la legislazione vigente.</p>	
--	--	--

DISIMBALLAGGIO DELL'UNITÀ



Whisper Air

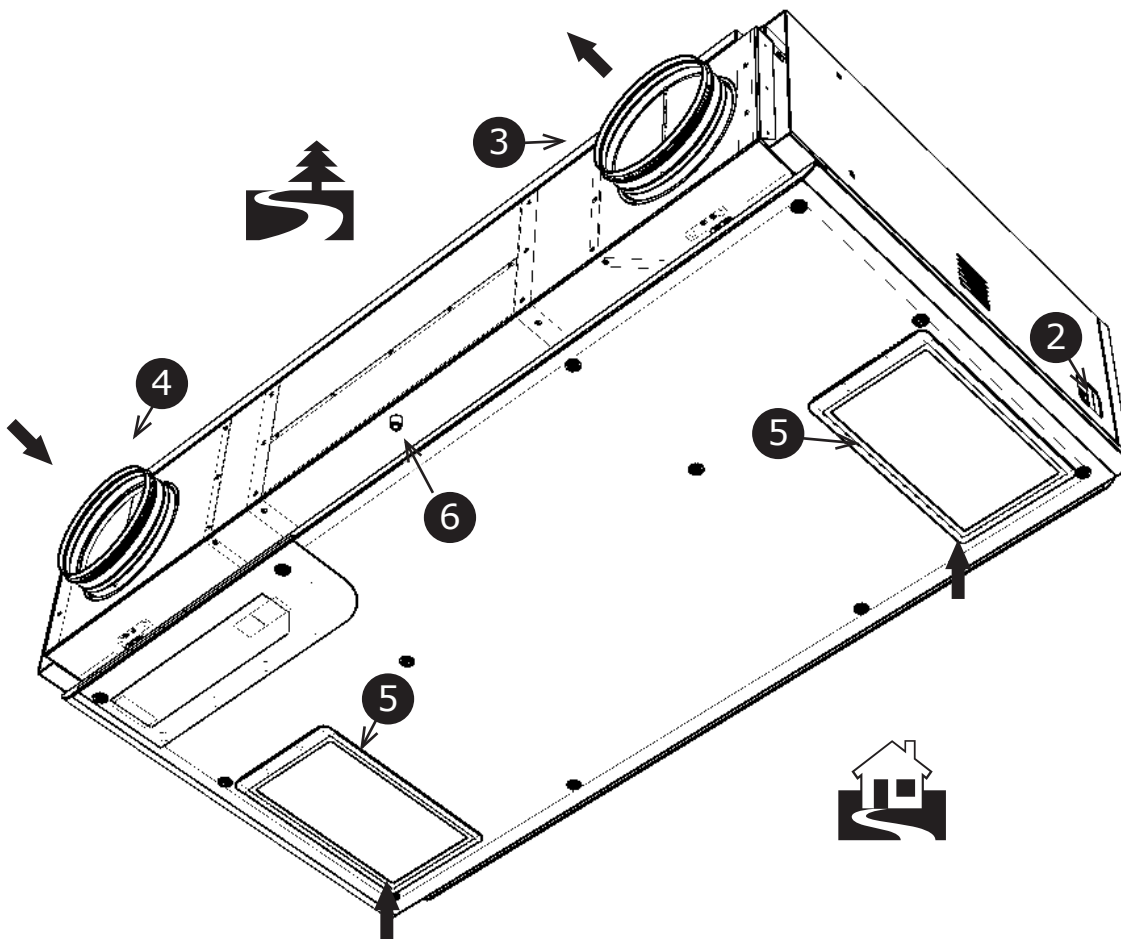
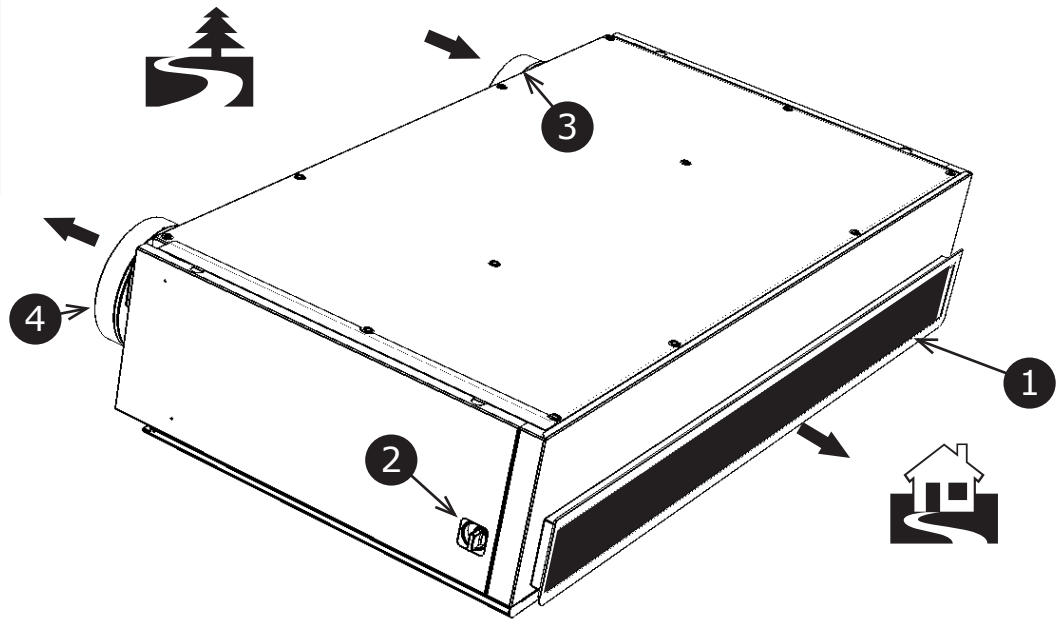


IMPORTANTE!

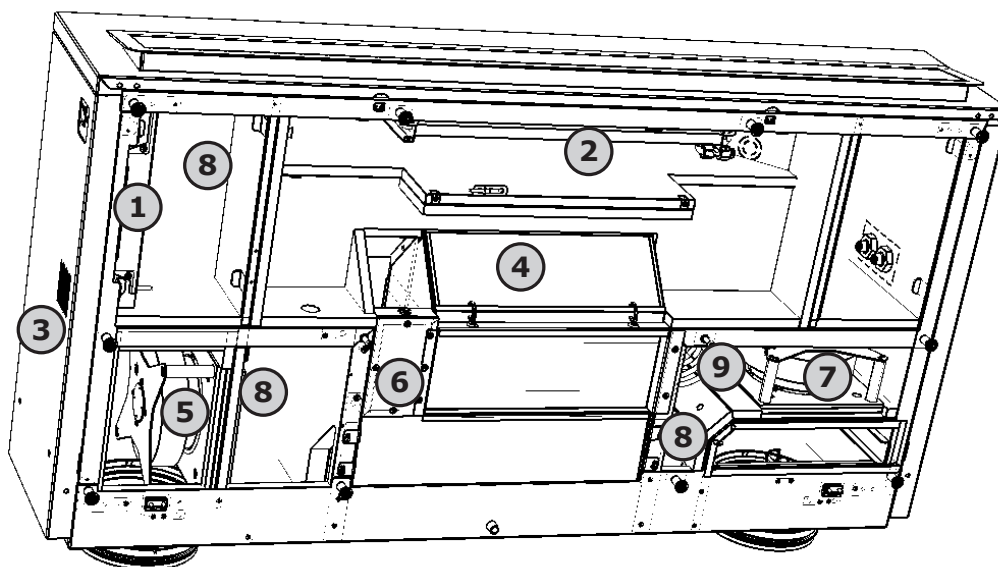
- Se il trasporto dell'unità di recupero è avvenuto ad una temperatura inferiore a 0 °C, lasciare riposare l'unità per due ore, senza accenderla, in modo che la temperatura all'interno dell'unità sia pressoché uguale a quella della temperatura ambientale.

3. PARTI PRINCIPALI

1	Griglia dello scarico equipaggiata con la tecnologia Straw system
2	Interruttore principale
3	Raccordo per l'aria di ingresso dotata di corpo farfallato a molla
4	Raccordo per l'aria di uscita dotata di corpo farfallato a molla
5	Griglia di aspirazione equipaggiata con la tecnologia Straw system
6	Scarico della condensa.



4. PARTI DI RICAMBIO



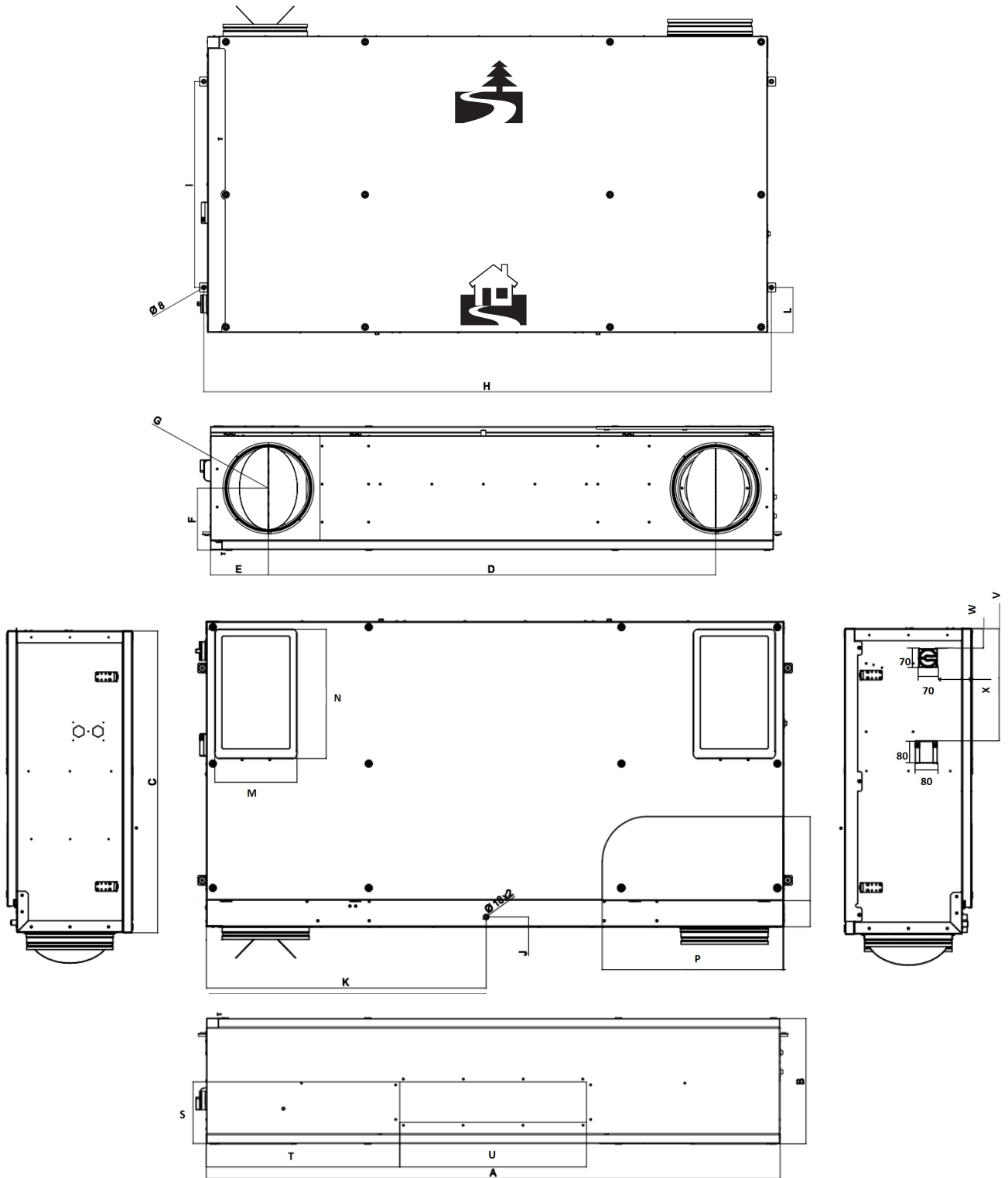
Numero	Descrizione
①	Regolazione
②	Scambiatore di calore con acqua
	Elettrico con acqua
③	Sensore CO ₂
④	Recuperatore
⑤	Motore (aria di scarico)
⑥	Attuatore per il bypass
⑦	Motore (aria fresca)
⑧	Sensore di pressione
⑨	Pre-riscaldamento



Codici dei filtri di ricambio sono riportati nel capitolo "Manutenzione", nella sezione **Sostituzione dei filtri**

4. DIMENSIONI

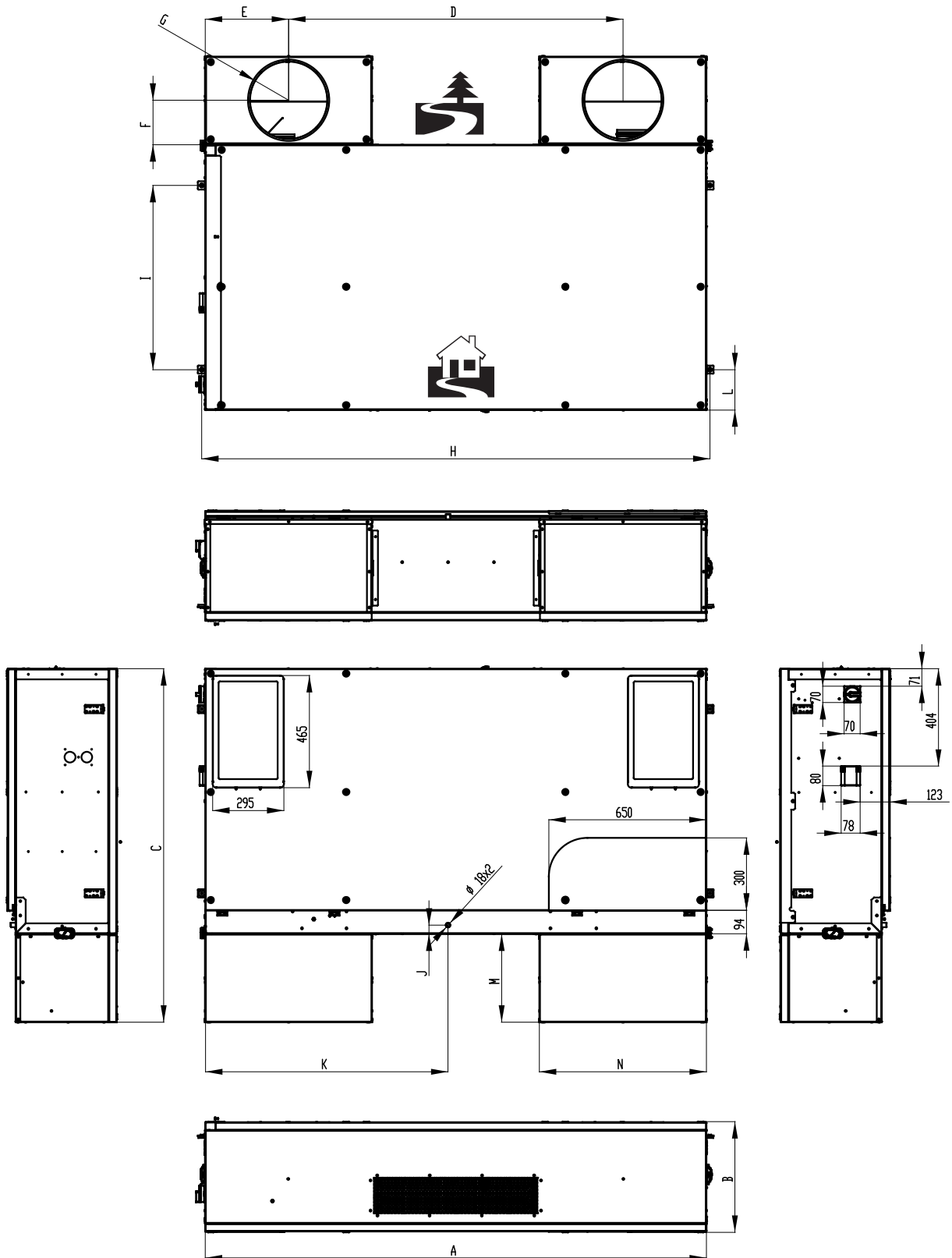
STANDARD



	[mm]																							
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X
HRWA2-040	1806	398	940	1408	182	198	250	1835	689	32	875	143	265	446	875	600	212	90	145	558	686	384	53	70
HRWA2-070	2078	455	1098	1649	213	228	315	2105	763	37	1006	167	295	465	1006	650	302	94	223	701	676	404	71	123
HRWA2-100	2406	573	1262	1920	243	288	315	2435	962	31	1203	150	420	550	1203	625	303	104	243	642	1122	500	169	243

4. DIMENSIONI

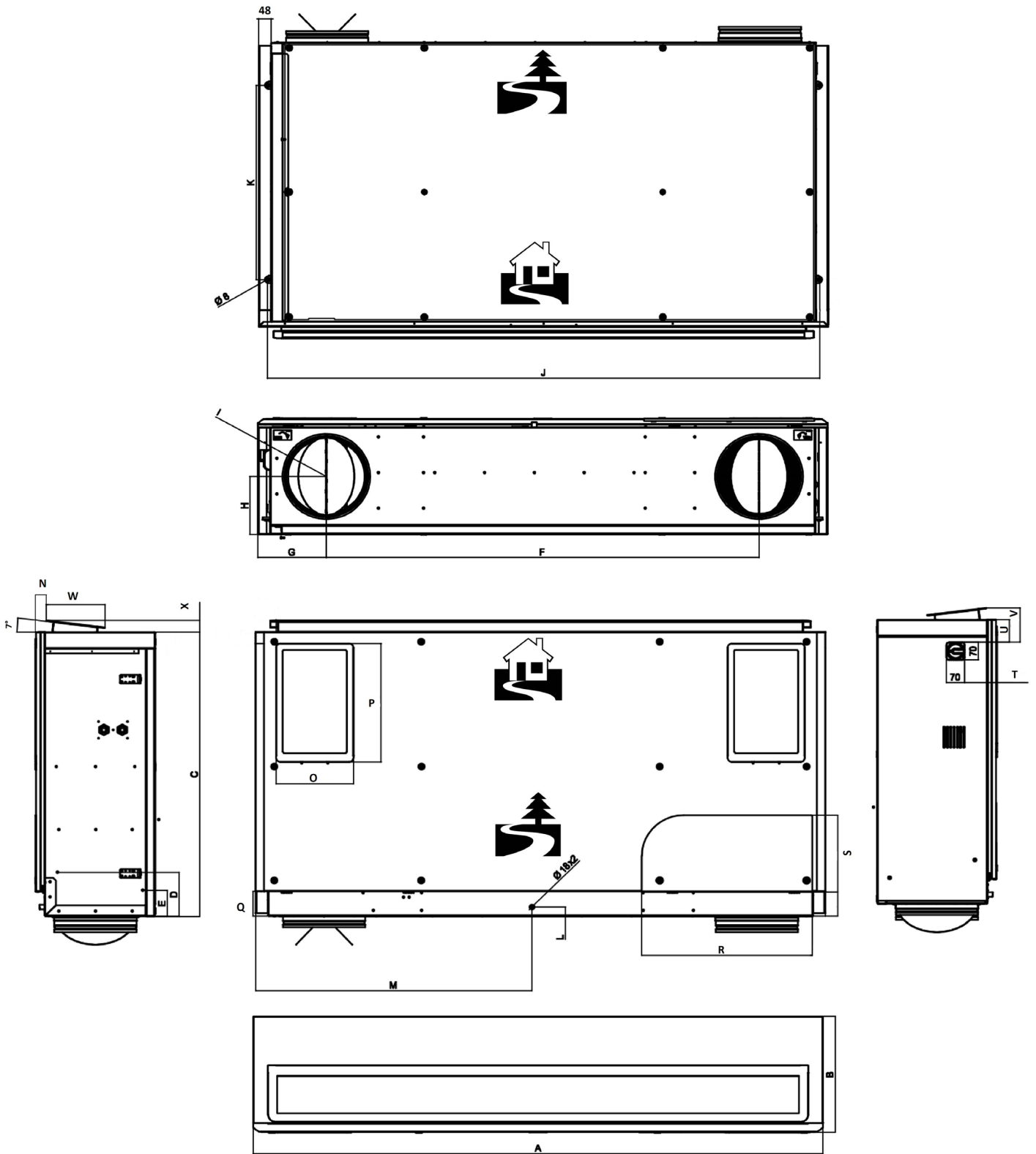
STANDARD UPPER



	[mm]													
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N
HRWA2-040	1806	398	1242	1206	300	154	250	1835	689	32	875	143	302	600
HRWA2-070	2078	455	1465	1385	393	185	315	2105	763	37	1006	167	365	695
HRWA2-100	2406	573	1630	1605	400	186	315	2435	962	31	1203	150	367	802

4. DIMENSIONI

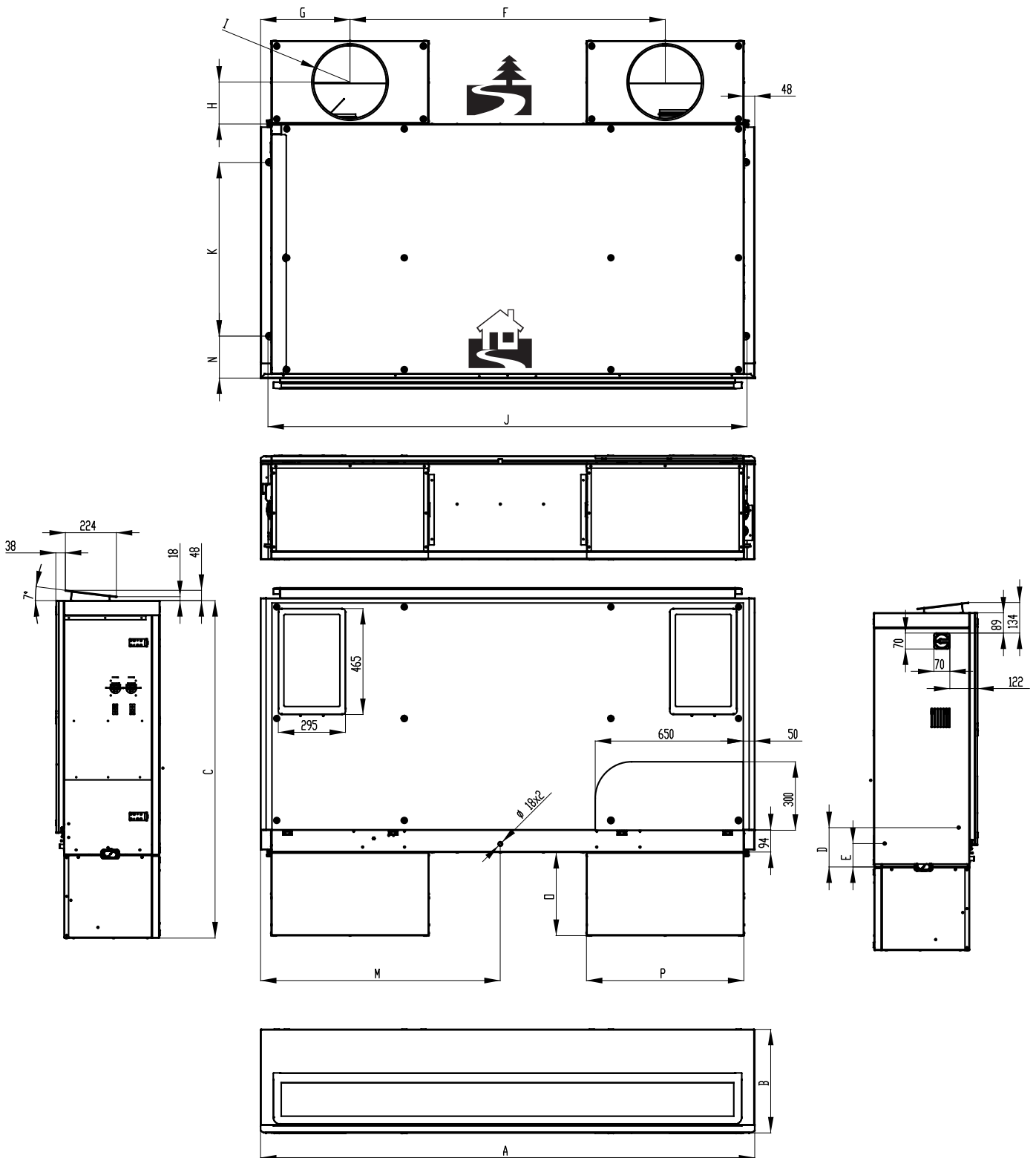
DESIGN



	[mm]																							
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X
HRWA2-040	1901	397	963	195	165	1408	228	198	250	1835	689	32	922	45	265	446	88	600	212	70	74	120	179	46
HRWA2-070	2171	455	1116	172	102	1649	261	228	315	2105	763	37	1054	38	295	465	96	650	302	123	89	134	224	46
HRWA2-100	2501	575	1280	167	97	1920	291	288	315	2435	962	31	1251	64	420	550	104	625	303	244	184	230	224	46

4. DIMENSIONI

DESIGN UPPER



[mm]

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P
HRWA2-040	1901	397	1265	195	165	1206	338	154	250	1835	689	32	922	165.5	302	600
HRWA2-070	2171	455	1485	172	102	1385	393	188	315	2105	763	37	1054	185	365	695
HRWA2-100	2501	575	1647	167	97	1605	449	186	315	962	962	31	1251	169	367	802

5. PARAMETRI TECNICI

Tipo	Flusso massimo d'aria [m ³ /h]	Classe del filtro in ingresso	Classe del filtro in uscita	Frequenza [Hz]	Tensione, corrente e potenza assorbita per diversi tipi di recuperatori [Numero di fasi / V / A / W]			Peso* [kg]
					HRWA1-...-S0...	HRWA1-...-E1...	HRWA1-...-V1...	
HRWA1-040-E...	400	EPM 1 55% (F7)	Coarse 60% (G4)	50	1 / 230 / 9,2 / 1840	1 / 230 / 15,8 / 3340	1 / 230 / 9,2 / 1840	94
HRWA1-040-X...	400	EPM 1 55% (F7)	Coarse 60% (G4)	50	1 / 230 / 2,7 / 340	1 / 230 / 9,2 / 1840	1 / 230 / 2,7 / 340	93
HRWA1-070-E...	700	EPM 1 55% (F7)	Coarse 60% (G4)	50	1 / 230 / 11,4 / 2340	3 / 400 / 9,8 / 4590	1 / 230 / 11,4 / 2340	128
HRWA1-070-X...	700	EPM 1 55% (F7)	Coarse 60% (G4)	50	1 / 230 / 2,7 / 340	1 / 230 / 12,5 / 2590	1 / 230 / 2,7 / 340	127
HRWA1-100-E...	1000	EPM 1 55% (F7)	Coarse 60% (G4)	50	3 / 400 / 7,5 / 3770	3 / 400 / 11,8 / 6770	3 / 400 / 7,5 / 3770	151
HRWA1-100-X...	1000	EPM 1 55% (F7)	Coarse 60% (G4)	50	1 / 230 / 5 / 770	3 / 400 / 9,3 / 3770	1 / 230 / 5 / 770	150

Il peso riportato vale per l'unità più pesante della serie
I rimanenti dati tecnici si possono trovare nel catalogo tecnico

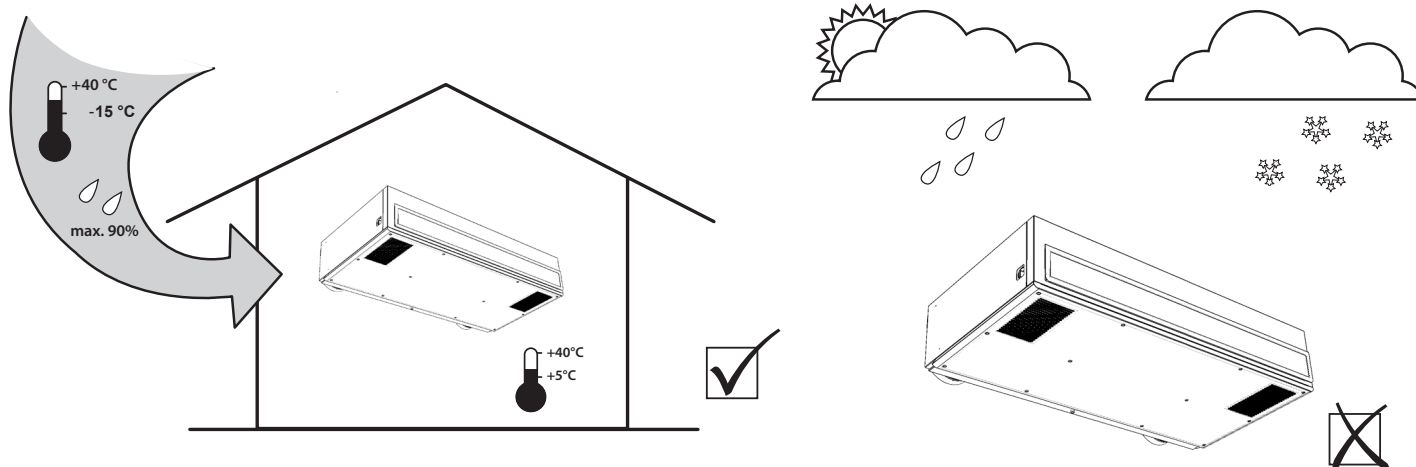
6. INSTALLAZIONE

SELEZIONARE IL LUOGO DELL'INSTALLAZIONE

Il progetto del sistema HVAC deve essere sempre realizzato da un progettista specializzato in sistemi HVAC.

INFORMAZIONI TECNICHE

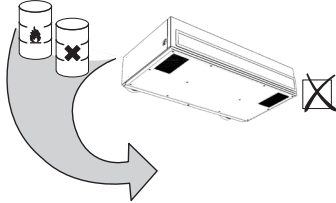
L'unità di recupero deve funzionare in luoghi chiusi e asciutti, in un luogo dove la temperatura vari tra i **+5°C e i +40°C**.



L'aria fresca in ingresso deve avere una temperatura tra i -15°C fino a +40°C ed una umidità relativa fino al 90%.
Se l'aria aspirata avrà una temperatura inferiore a -15°C, allora l'unità può operare in modalità antigelo, oppure si disattiverà automaticamente per evitare danni ai componenti critici.

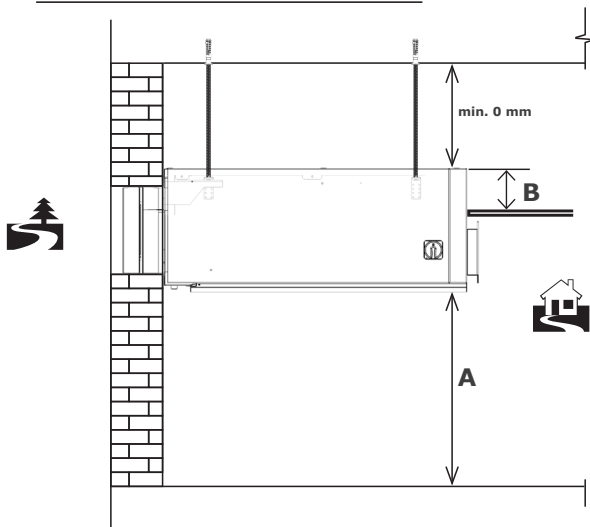
6. INSTALLAZIONE

L'unità di recupero non è stata progettata per la filtrazione di aria contenente componenti combustibili o infiammabili, esalazioni chimiche, polvere, carbonio, grassi, veleni, batteri, ecc.



Il grado di protezione IP dell'unità di recupero, montata sulla tubazione, è IP 20 (protezione contro oggetti di dimensioni maggiori di 12,5 mm, non protetto contro l'acqua!)

Dimensioni di installazione

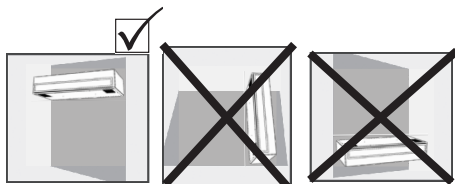


A	HRWA1-040	minimo 1500mm
	HRWA1-070	
	HRWA1-100	
B	HRWA1-040	170 mm
	HRWA1-070	190 mm
	HRWA1-100	280 mm



INFORMAZIONI TECNICHE

- Tutti i tipi di unità di recupero si possono installare nelle seguenti posizioni:



- Tutte le altre posizioni sono vietate.
- L'unità di recupero deve essere installata in modo tale, che la direzione della circolazione dell'aria attraverso l'unità corrisponda alla circolazione dell'aria nel sistema di distribuzione.
- L'installazione dell'unità deve consentire un spazio sufficiente per poter eseguire gli interventi di manutenzione e di assistenza oppure lo smontaggio. Lo spazio sufficiente riguarda soprattutto i coperchi per la revisione, in modo che sia possibile eseguire la loro apertura.

Distanze minime

⚠ ATTENZIONE!

Non vi devono essere materiali incombustibili di ostacolo all'ingresso e all'uscita dell'aria.

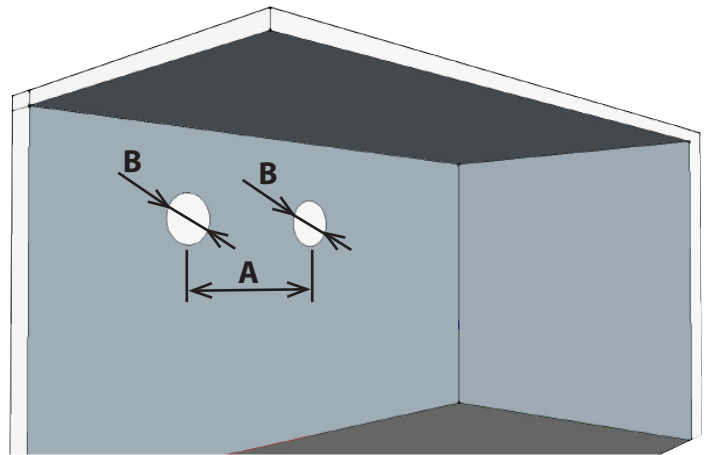
- La distanza di sicurezza dei materiali combustibili della bocchetta di ingresso è di 250 mm.

Montaggio dell'unità

- Il montaggio dell'unità si esegue utilizzando gli appositi supporti incorporati e le aste filettate al soffitto, in modo che le bocchette dell'unità abbiano il verso diretto verso la parete.

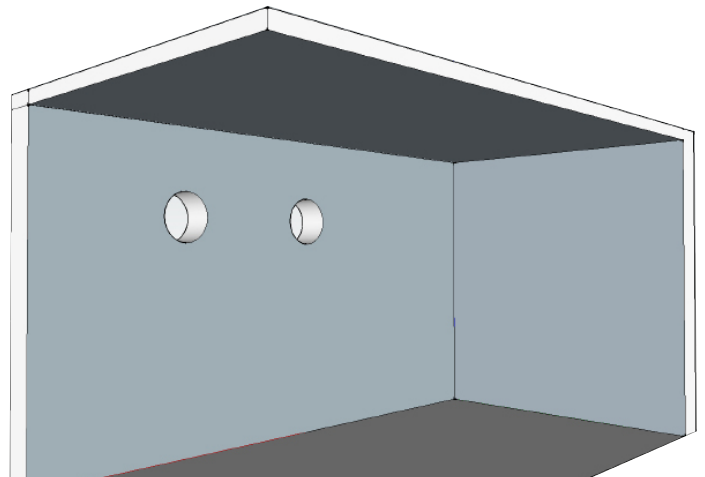
A) Preparazione delle aperture per i tubi

- 1) Misurare accuratamente la posizione dei fori nella parete, nei quali si collegheranno i tubi dell'unità



A	HRWA1-040	1408 mm
	HRWA1-070	1648 mm
	HRWA1-100	1920 mm
B	HRWA1-040	250 mm
	HRWA1-070	315 mm
	HRWA1-100	315 mm

- 2) Creazione dei fori

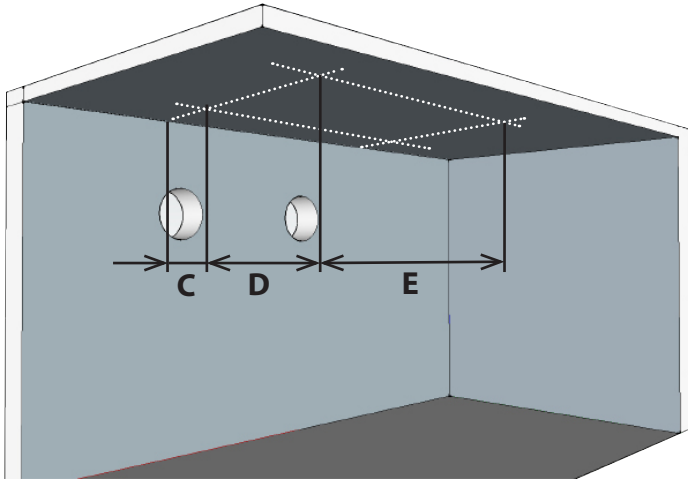


6. INSTALLAZIONE

B) Preparazione dell'attacco al soffitto

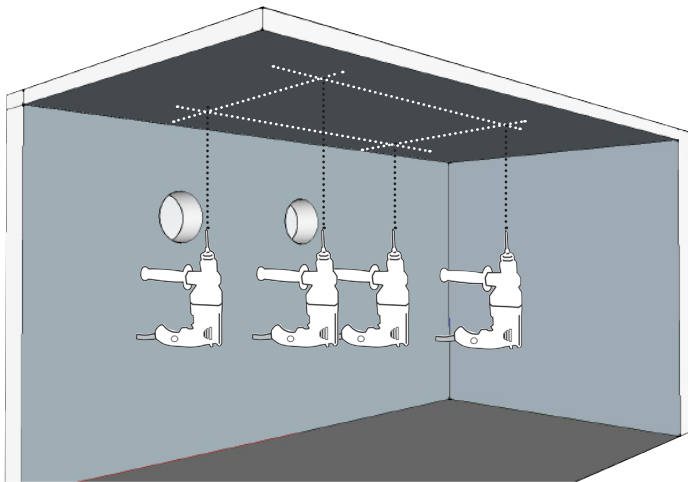
1) Misurare accuratamente la posizione dei fori nel soffitto per le aste filettate

(le aste filettate non sono incluse nell'imballo)

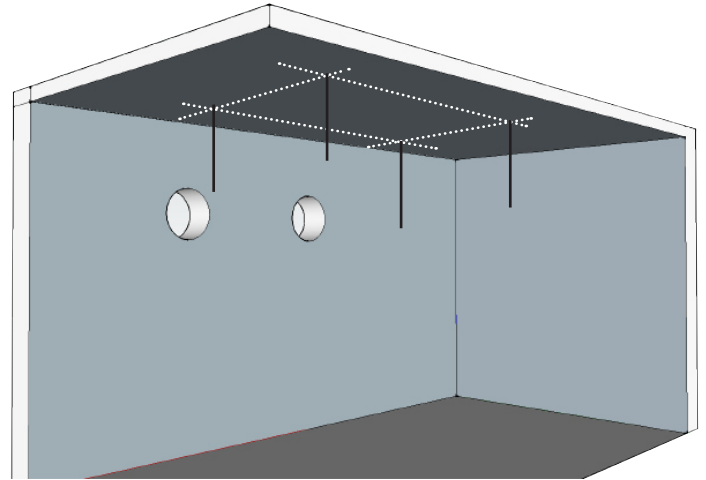


C	HRWA1-040	110 mm
	HRWA1-070	168 mm
	HRWA1-100	150 mm
D	HRWA1-040	689 mm
	HRWA1-070	763 mm
	HRWA1-100	962 mm
E	HRWA1-040	1835 mm
	HRWA1-070	2105 mm
	HRWA1-100	2435 mm

2) Creazione dei fori



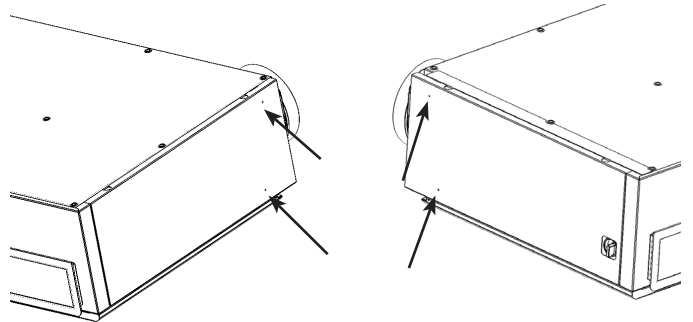
3) Installare le aste filettate con la lunghezza necessaria



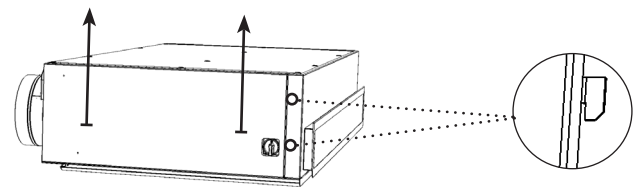
C) Preparazione dell'unità

La versione di progetto può richiedere la rimozione dei coperchi laterali.

Per fare questo è necessario un chiave a brugola n.3

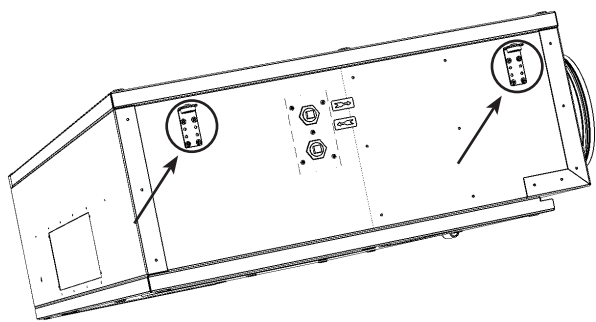
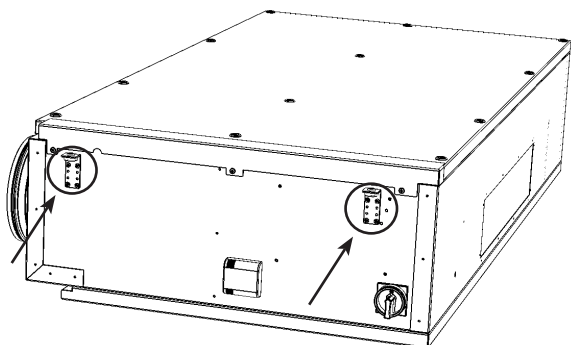


Dopo, muovendo il coperchio verso l'alto sarà possibile toglierlo, poiché questi è fissato con dei supporti ausiliari indicati nell'immagine qui di seguito.

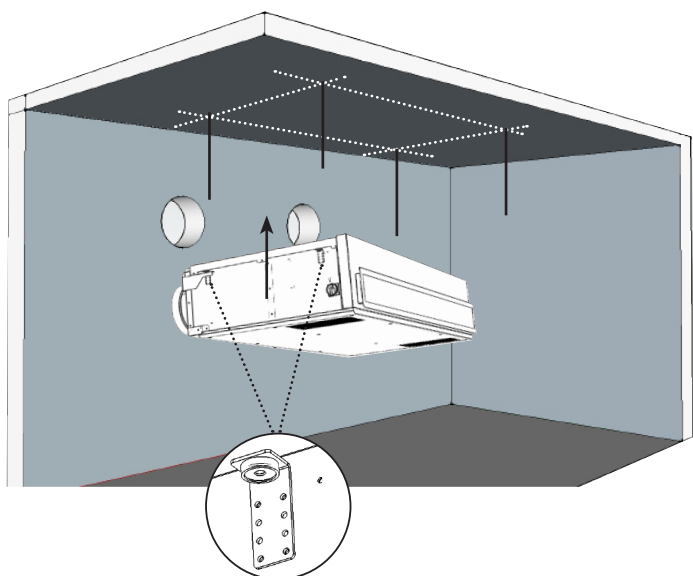


6. INSTALLAZIONE

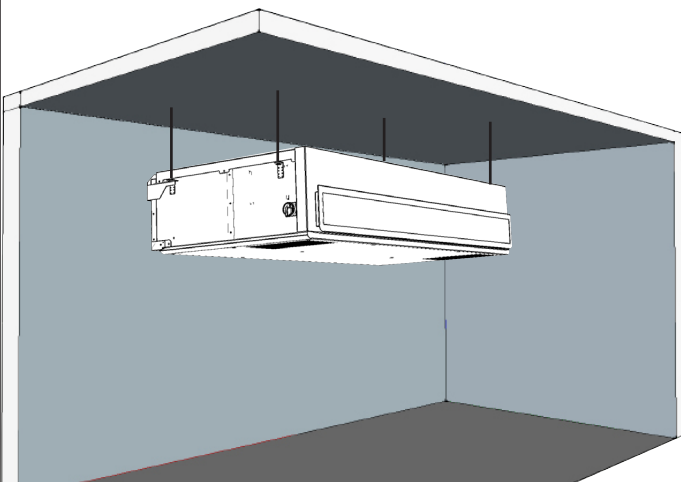
Coperchio smontato con le staffe visibili.



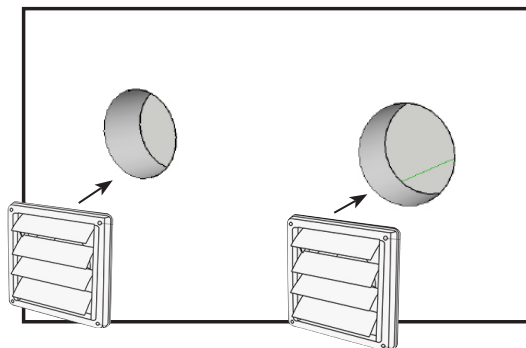
- Appendere l'unità sulle aste filettate preparate e aperture a parete e fissare in modo adeguato



- Controllare il fissaggio

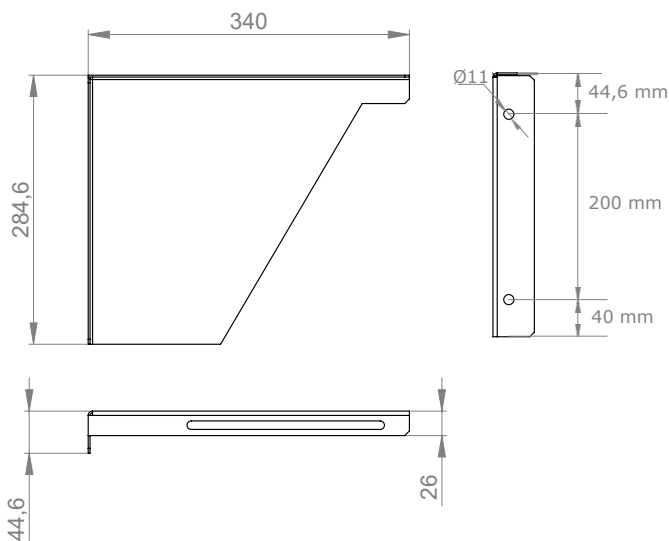


- Sul lato esterno della parete, installare le griglie di protezione contro la penetrazione dell'acqua e di grandi oggetti nell'unità (non è compreso nella fornitura)

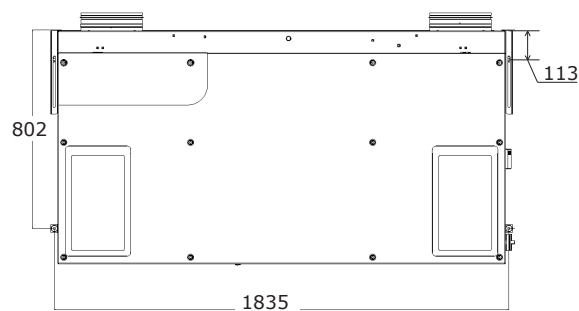
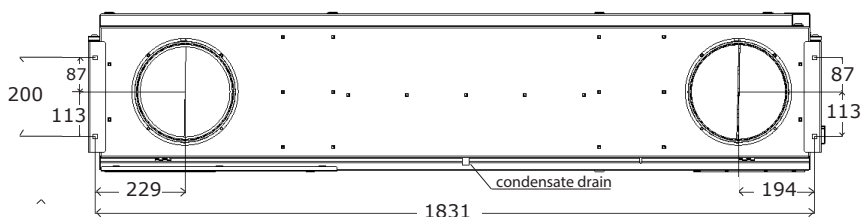


6. INSTALLAZIONE

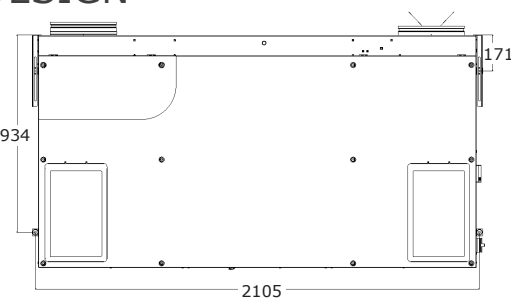
DIMENSIONI



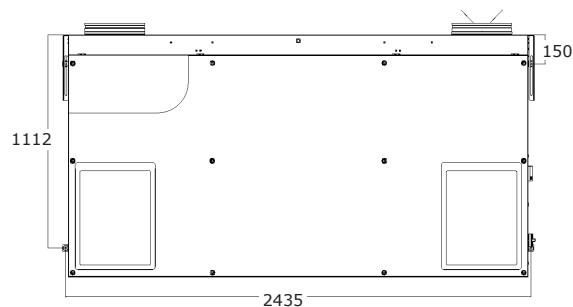
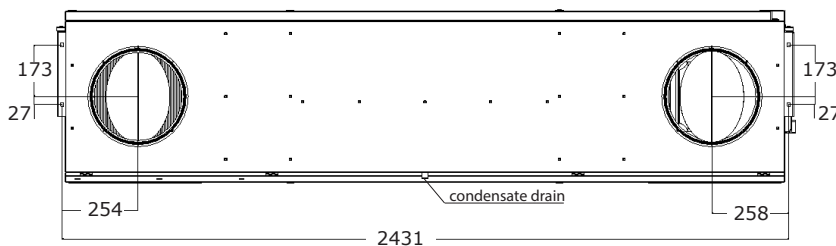
HRWA2-040 STANDARD/DESIGN



HRWA2-070 STANDARD/DESIGN



HRWA2-100 STANDARD/DESIGN

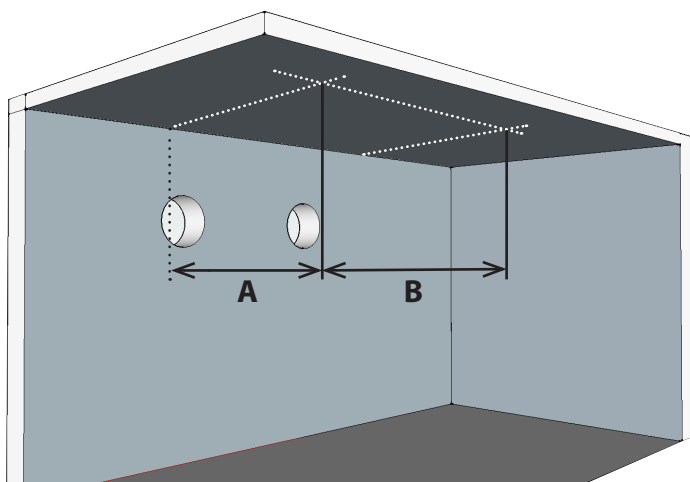


6. INSTALLAZIONE

Preparazione per il montaggio a parete

1) Misurare accuratamente la posizione dei fori nel soffitto per le aste filettate

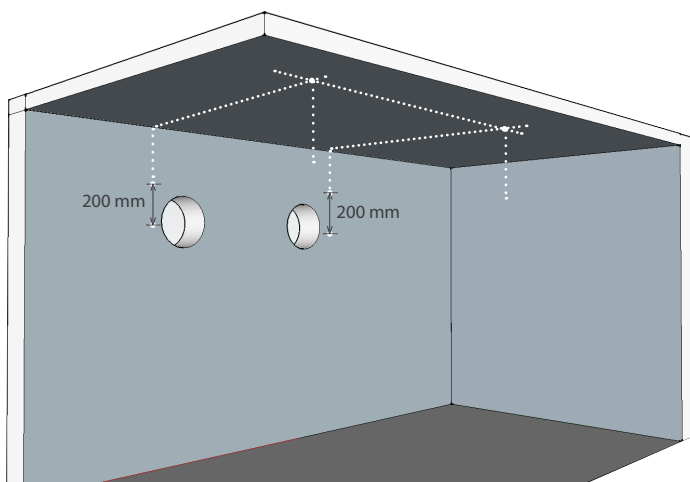
(le aste filettate non sono incluse nell'imballo)



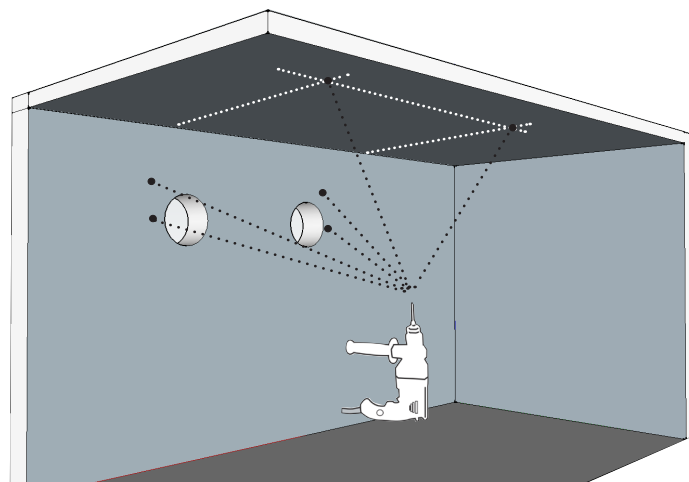
A	HRWA2-040	802 mm
	HRWA2-070	934 mm
	HRWA2-100	1112 mm
B	HRWA2-040	1835 mm
	HRWA2-070	2105 mm
	HRWA2-100	2435 mm

2) Misurare accuratamente la posizione dei fori con la posizione dei fori di ancoraggio a parete

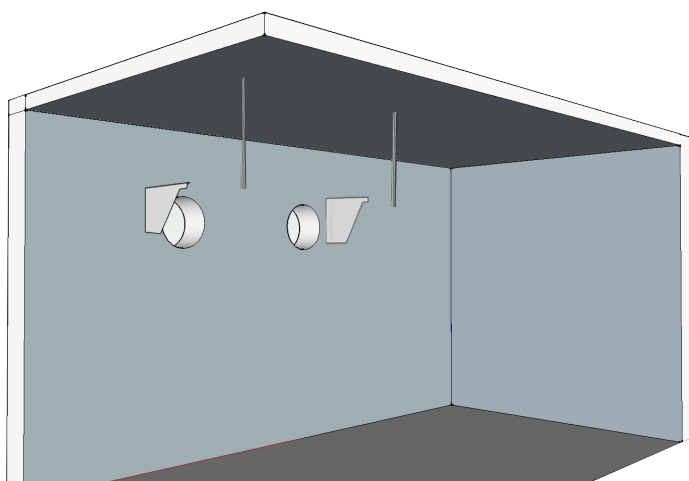
(le aste filettate non sono incluse nell'imballo)



3) Creazione dei fori



4) Installare l'ancora e le barre filettate della lunghezza richiesta

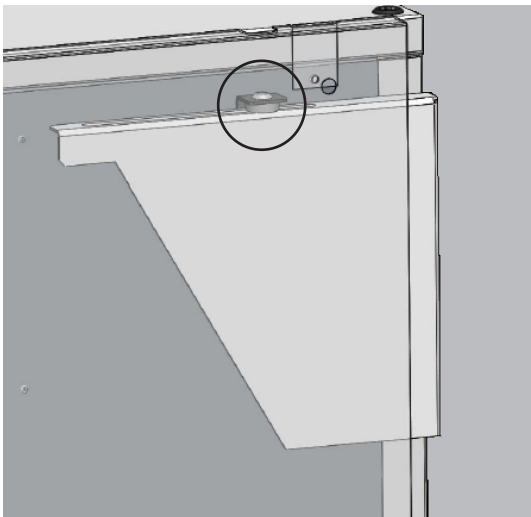
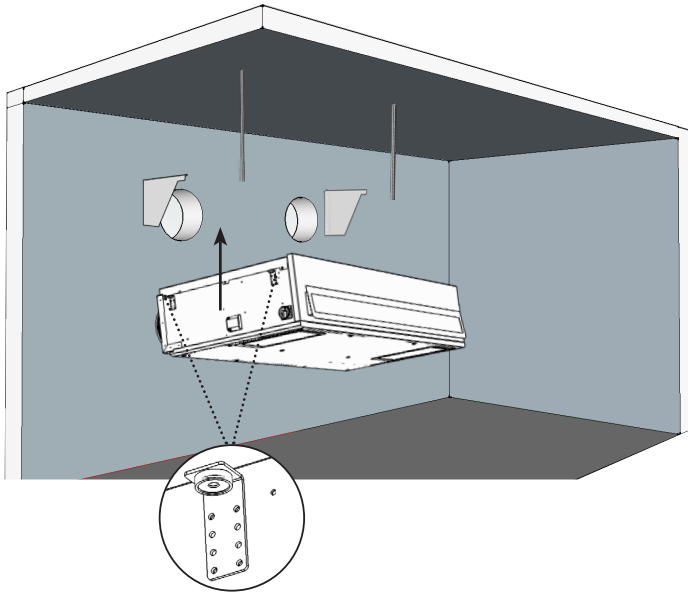


6. INSTALLAZIONE

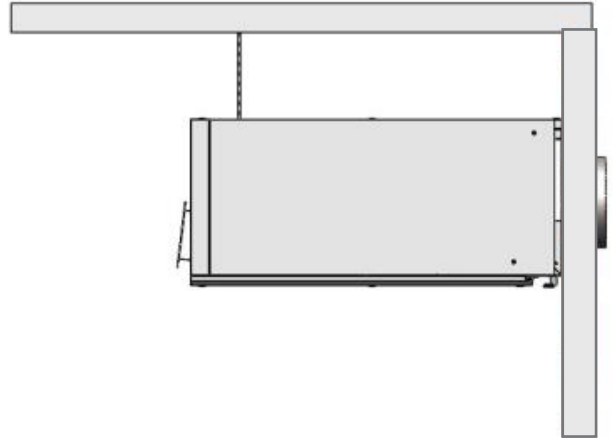
Preparazione dell'unità

Progettare la versione secondo i passaggi precedenti (vedere C)

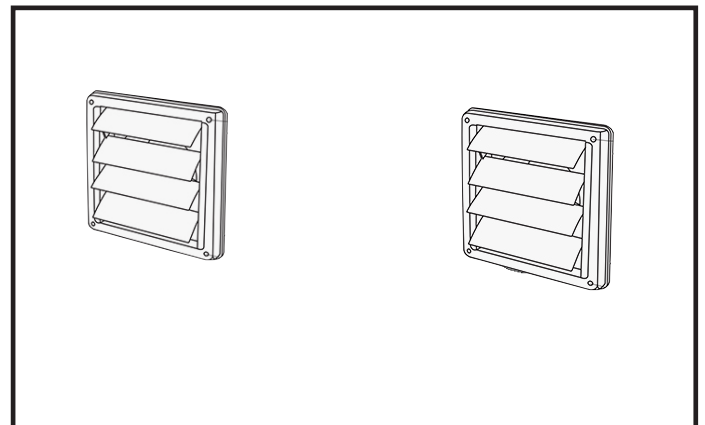
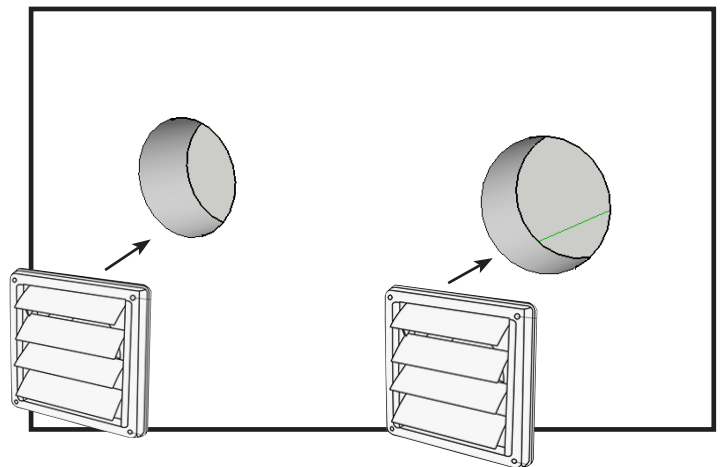
4) Posizionare l'unità sull'ancoraggio preparato e inserire le barre filettate nelle cerniere sull'unità. Collegare le cerniere con tasselli con viti M8.



- Controllare il fissaggio



- Sul lato esterno della parete, installare le griglie di protezione contro la penetrazione dell'acqua e di grandi oggetti nell'unità (non è compreso nella fornitura)



6. INSTALLAZIONE

Distanze richieste - collegamento dall'alto

Per collegare il condotto dell'aria dell'unità

ATTENZIONE!

I materiali non combustibili non devono ostruire le aperture di aspirazione e di scarico.

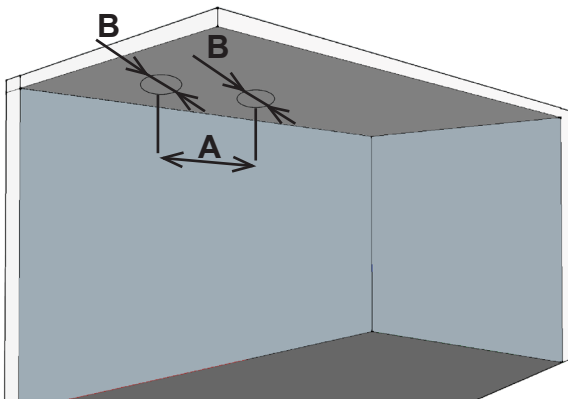
La distanza di sicurezza dei materiali combustibili dall'ingresso dell'unità è di 250 mm.

Montaggio dell'unità

- L'unità viene installata con staffe integrate sul soffitto, utilizzando barre filettate in modo che la gola dell'unità sia rivolta verso il muro.

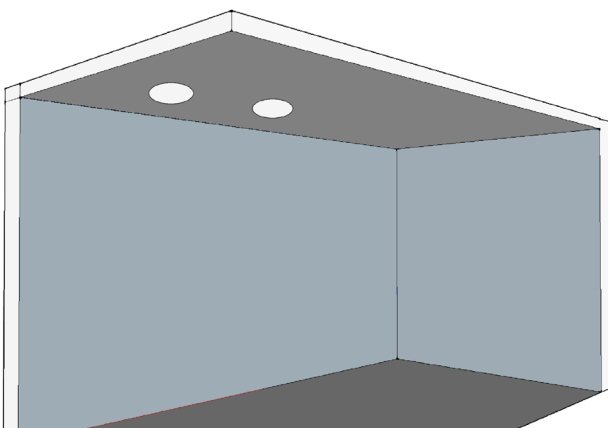
Preparazione dei fori per i tubi

- Misurare accuratamente la posizione dei fori sul soffitto, dove verrà collegata la canalizzazione dell'unità



A	HRWA2-040	1408 mm
	HRWA2-070	1648 mm
	HRWA2-100	1920 mm
B	HRWA2-040	250 mm
	HRWA2-070	315 mm
	HRWA2-100	315 mm

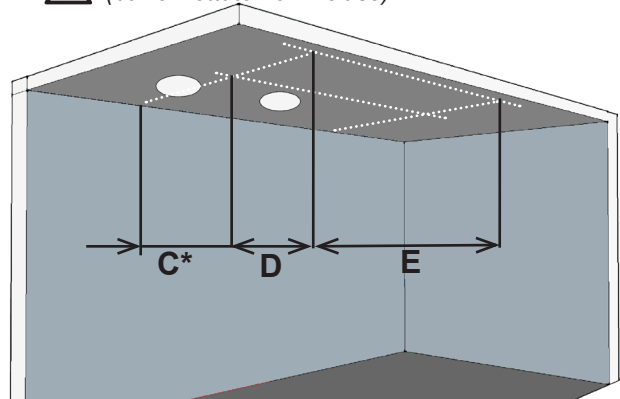
- Creare aperture per i condotti dell'aria



Preparazione del fissaggio al soffitto

- Misurare attentamente la posizione dei fori nel soffitto per le aste filettate

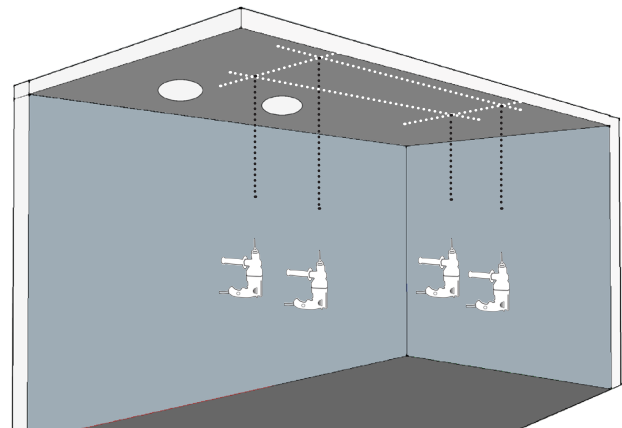
(barre filettate non incluse)



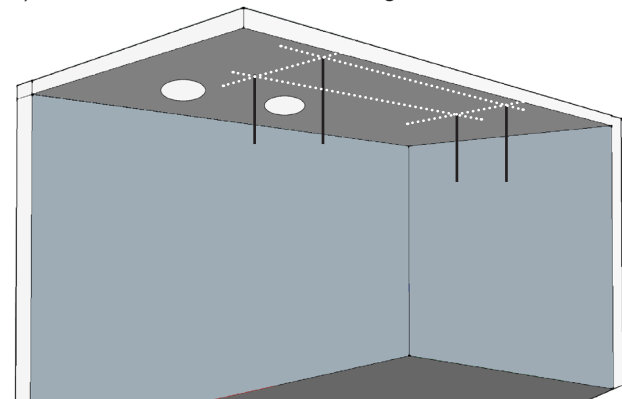
C*	HRWA2-040	445 mm
	HRWA2-070	532 mm
	HRWA2-100	517 mm
D	HRWA2-040	689 mm
	HRWA2-070	763 mm
	HRWA2-100	962 mm
E	HRWA2-040	1835 mm
	HRWA2-070	2105 mm
	HRWA2-100	2435 mm

* distanza minima possibile tra l'unità e il muro

- Fare dei buchi

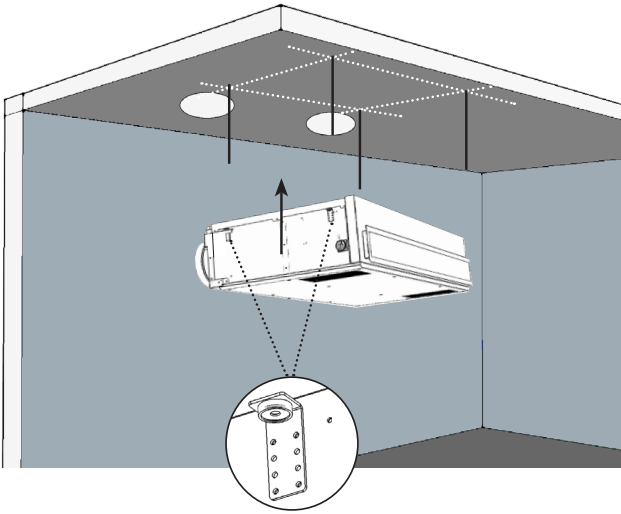


- installare barre filettate della lunghezza richiesta

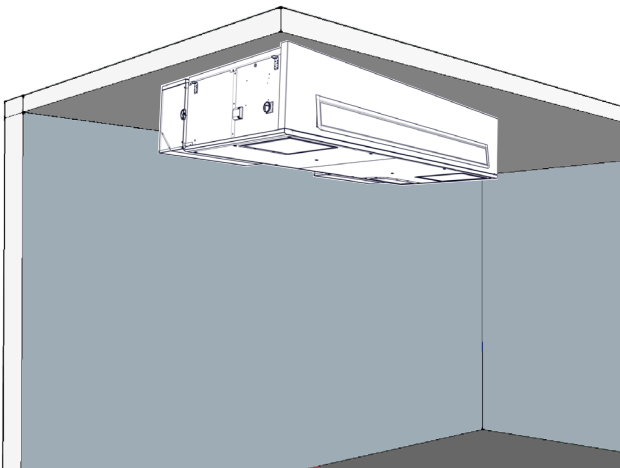


6. INSTALLAZIONE

- Appendere l'unità alle aste filettate preparate e ai fori nel muro e fissarla correttamente



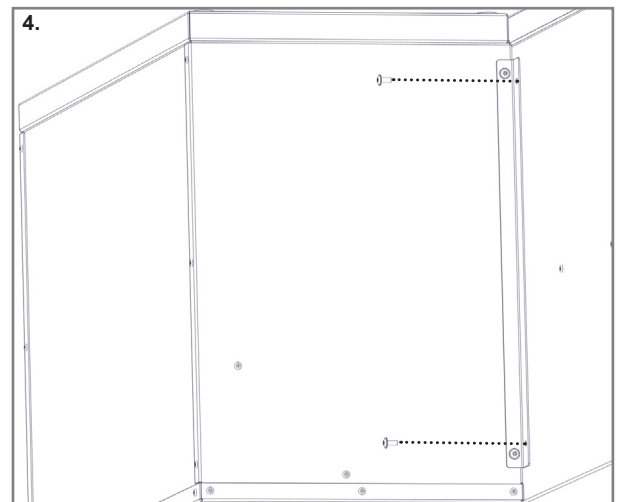
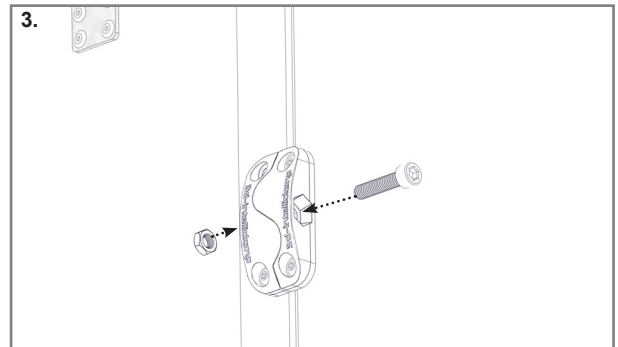
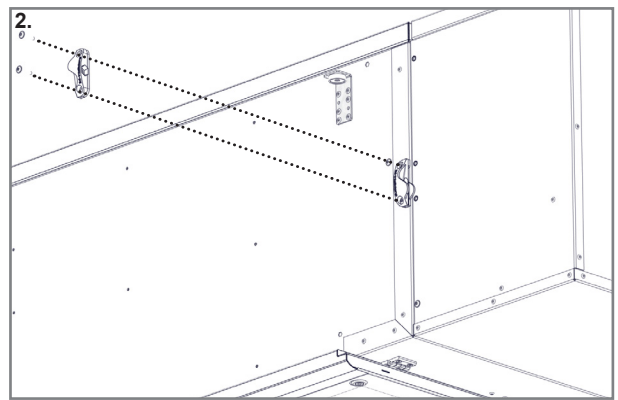
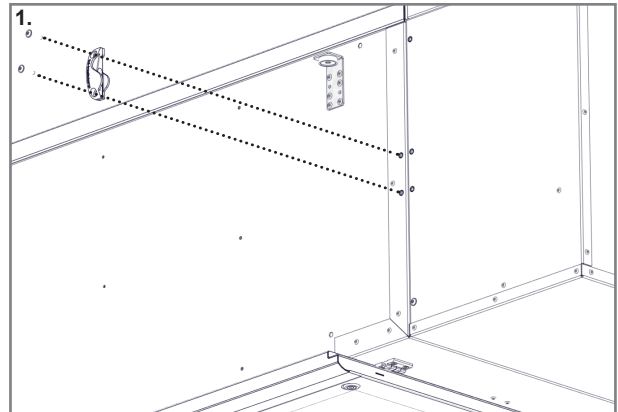
- Check securing



ATTENZIONE!

Per le condutture collegate all'unità dall'alto, si raccomanda l'uso di un collettore di condensa a causa della possibilità che l'acqua condensata penetri nell'unità

- Collegare e fissare i moduli per il collegamento dall'alto



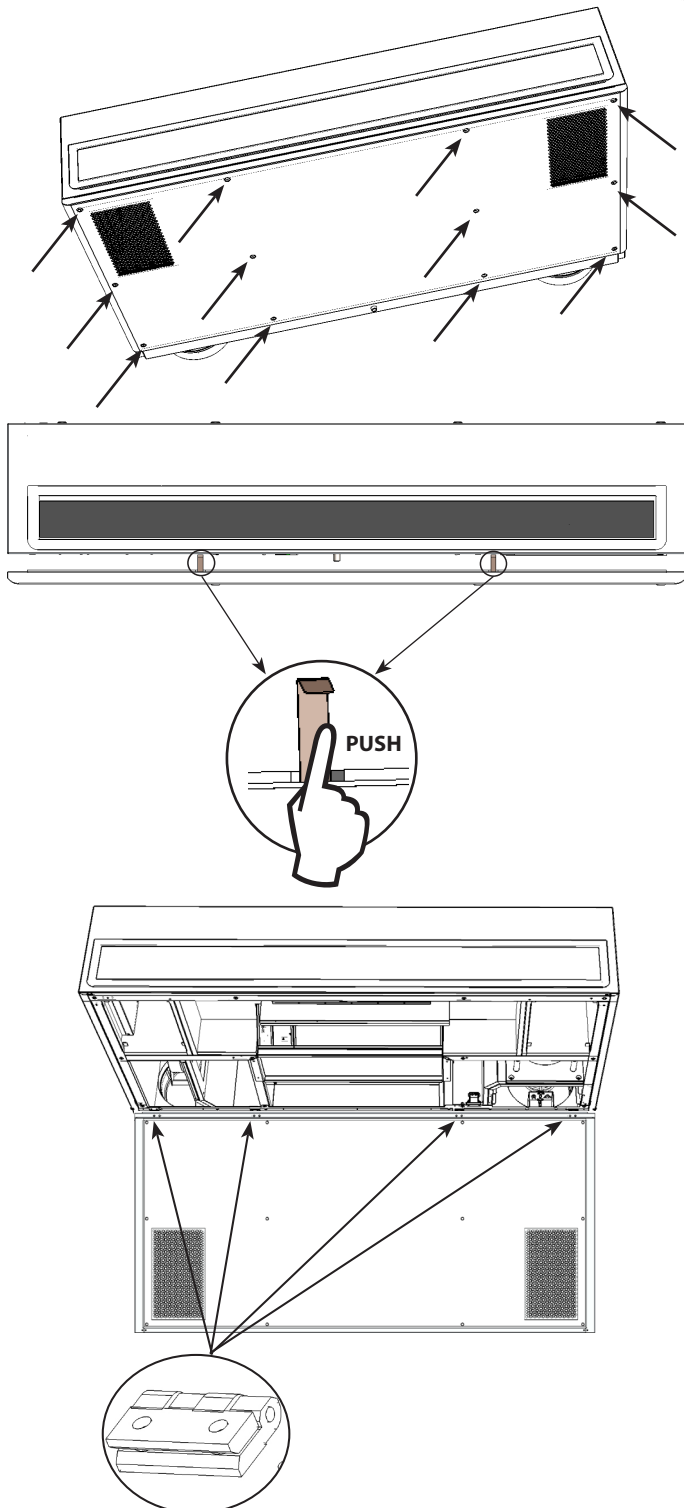
6. INSTALLAZIONE

Procedura per l'apertura del coperchio

! Ad ogni apertura del coperchio, scollegare l'apparecchio dall'alimentazione elettrica azionando l'interruttore principale. Prestare maggiore attenzione durante la manipolazione del coperchio.

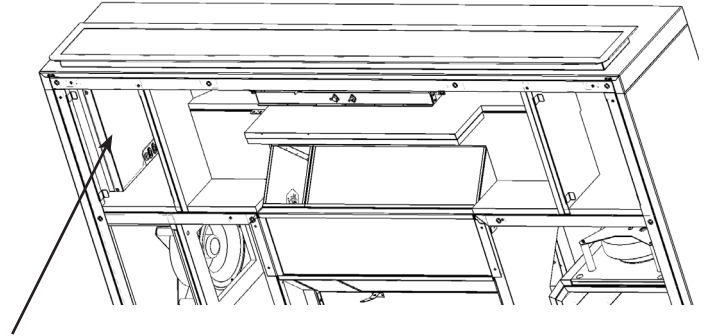
1) Rimuovere, nella parte inferiore, le 12 viti.

ATTENZIONE: Il coperchio è fissato solo alle cerniere. Dopo la rimozione delle viti

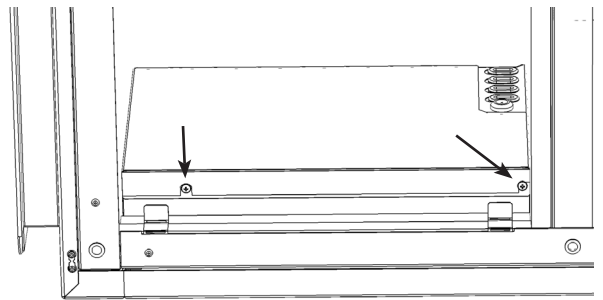


Accesso al cablaggio elettrico ed elettronica

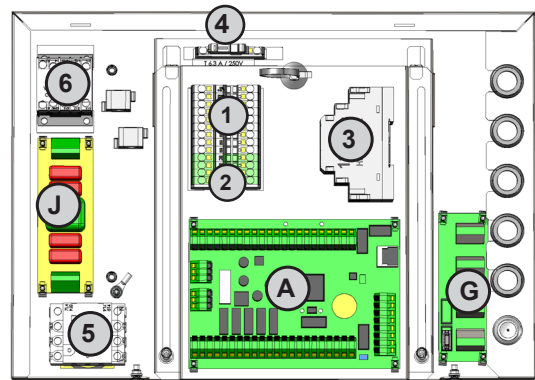
Questa parte si trova all'interno dell'unità sul lato sinistro sotto il filtro di aspirazione



Per accedere all'elettronica rimuovere le seguenti viti



Singole parti dell'elettronica:



A	Scheda elettronica - Modulo A
G	Scheda elettronica - Modulo G
1	Morsetteria per l'alimentazione (L) e l'uscita di alimentazione ausiliaria (12V, 24V)
2	Morsetteria per il collegamento dei N e PE
3	Sorgente di alimentazione ausiliaria (12V, 24V)
4	Fusibile dei motori
5	Interruttore principale
6	Contattore di sicurezza (nelle unità con un a resistenza di riscaldamento elettrica)

6. INSTALLAZIONE

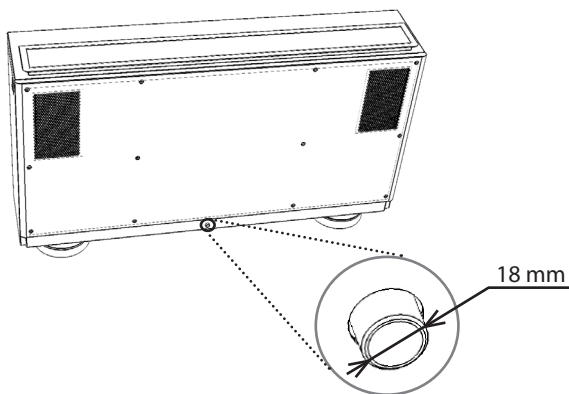
COLLEGAMENTO DELLO SCARICO DI CONDENZA

! IMPORTANTE!

- Il sifone deve essere ben collegato e sigillato nell'unità di recupero.
- Si consiglia di riempire con l'acqua ogni sifone per provarne la funzionalità.

! ATTENZIONE!

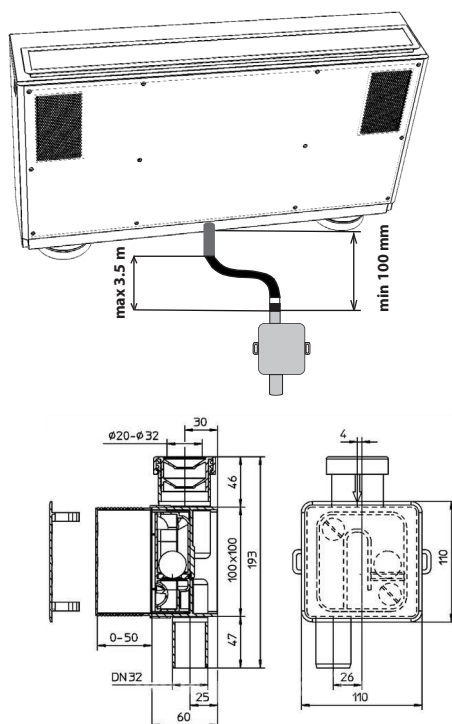
Se il sifone non sarà installato in modo corretto, si potrebbe verificare l'allagamento e il danneggiamento dell'unità di recupero.



INSTALLAZIONE DEI TIPI CONSIGLIATI:

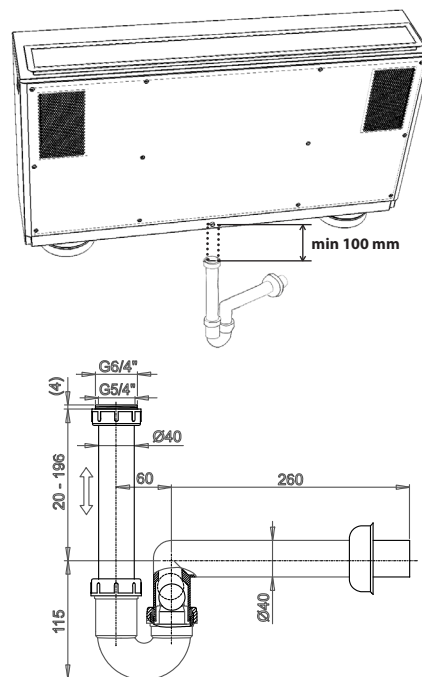
Sifone (SK-HL138)

Si può a parete oppure a scomparsa.
(non è compreso nella fornitura)



Sifone (SK-AKS3)

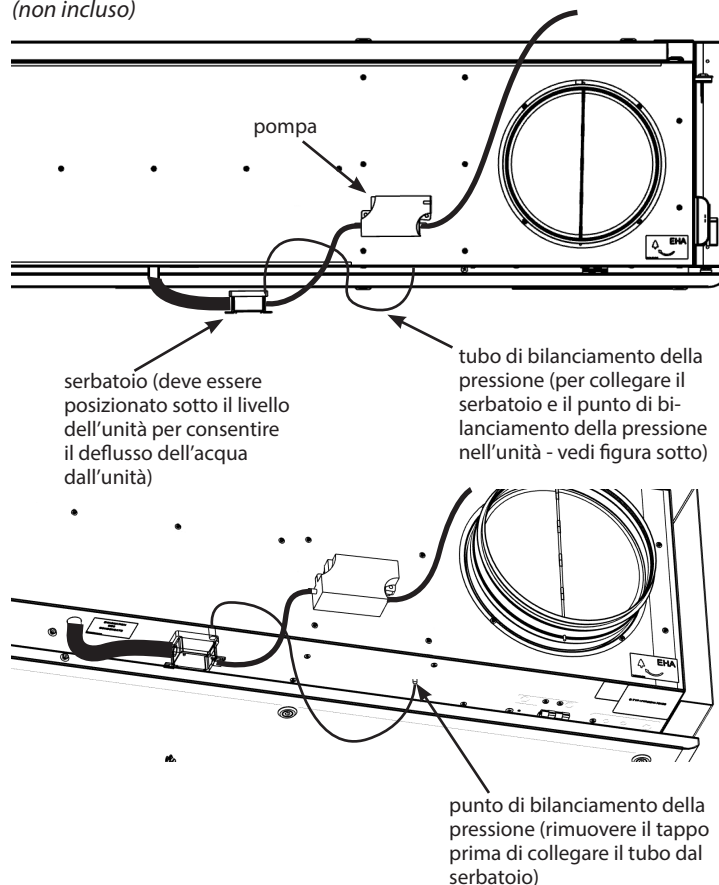
(non è compreso nella fornitura)



Pompa condensa (CERP-MAXI-ARANCIONE)

Si prega di leggere il manuale della pompa della condensa per ulteriori informazioni.

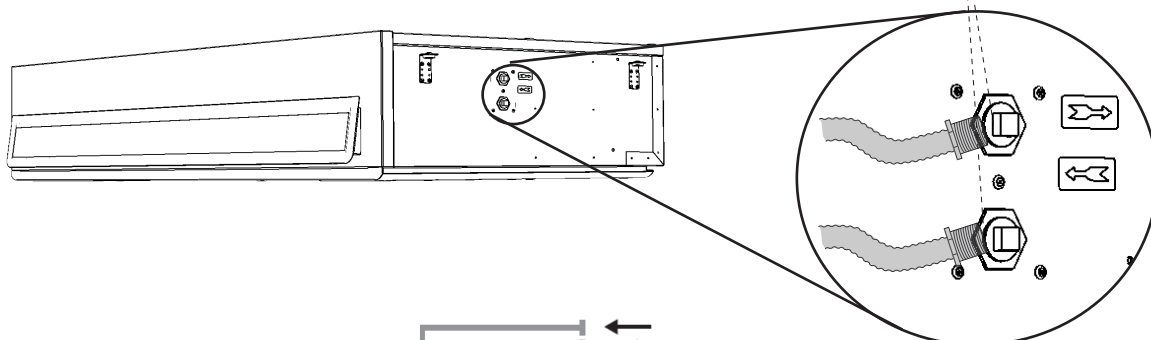
(non incluso)



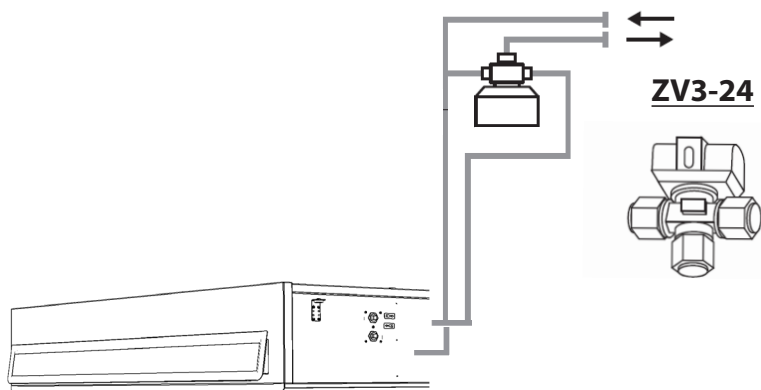
6. INSTALLAZIONE

COLLEGAMENTO DELLO SCAMBIATORE DI ACQUA / C/O.

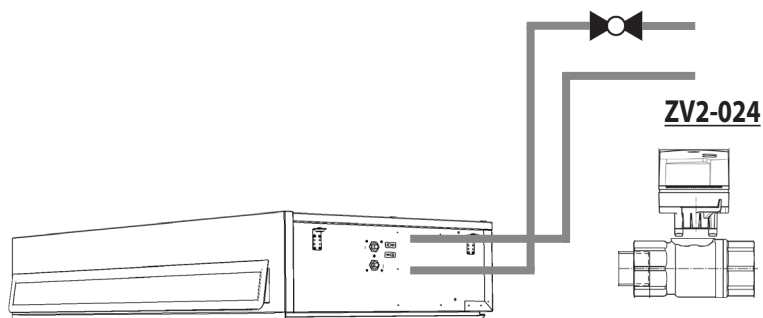
HRWA2-xxx-V1 - 2x G 1/2"
 HRWA2-xxx-C3 - 2x G 3/4"



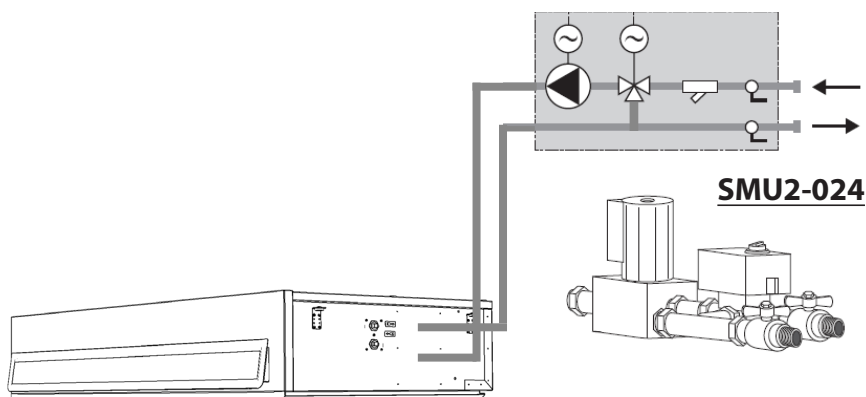
1.



2.



3.



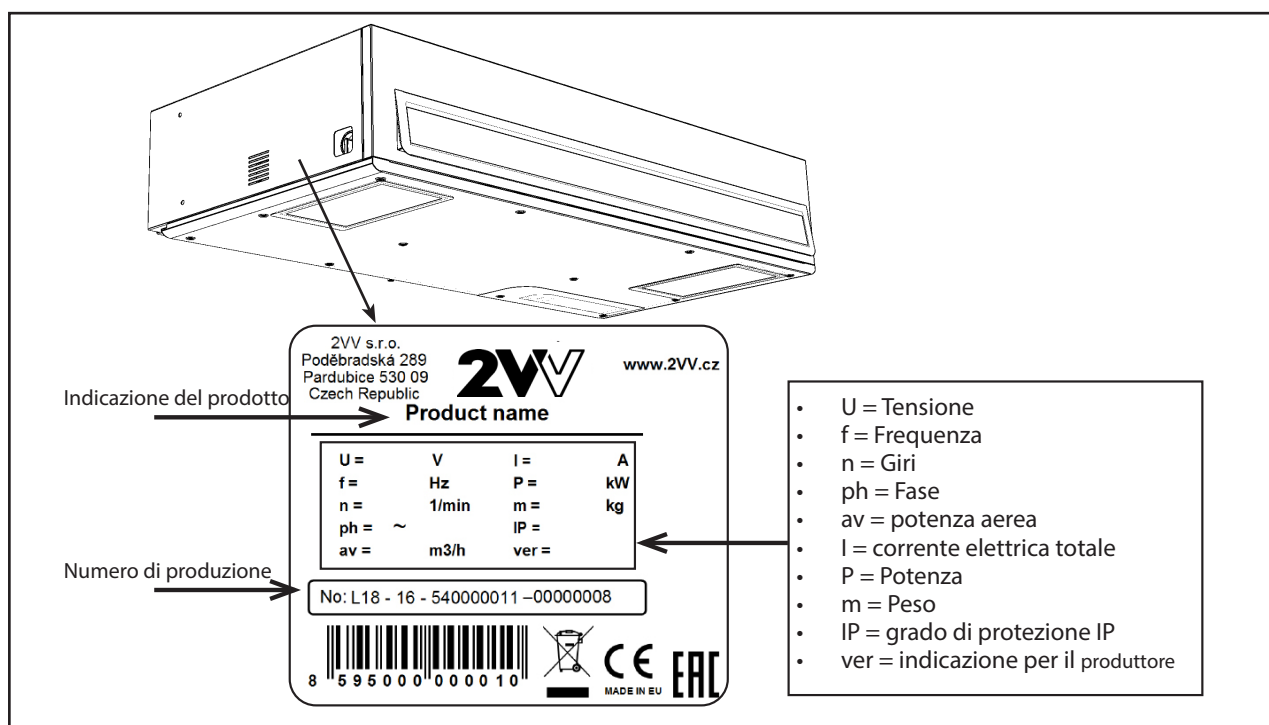
6. INSTALLAZIONE

INSTALLAZIONE E MONTAGGIO ELETTRICO

ATTENZIONE!

- La fonte principale di alimentazione deve essere spenta prima di un qualsiasi intervento all'interno dell'unità!
- L'installazione elettrica dell'unità deve essere eseguita secondo la specifica tecnica da un elettricista qualificato. L'installazione può essere eseguita da una persona con una formazione professionale nel settore elettrico. Il manuale delle istruzioni deve essere osservato insieme alle direttive e regolamentazioni governative vigenti.
- Gli schemi elettrici riportati sul prodotto hanno la precedenza rispetto agli schemi elettrici riportati nel manuale delle istruzioni! Prima di eseguire l'installazione, verificare che le indicazioni sulle morsettiere corrispondano allo schema elettrico di collegamento. In caso di un qualsiasi dubbio, contattare il fornitore e in nessuna circostanza non alimentare l'unità di recupero.
- L'unità deve essere collegata alla fonte di alimentazione principale tramite un cavo, che deve essere isolato, termoresistente in conformità con la sezione del cavo e le direttive e le regolamentazioni pertinenti governative.
- È assolutamente vietato modificare ed intervenire sui collegamenti interni dell'unità. In caso contrario, si rischia di perdere la garanzia in caso di interventi di assistenza in garanzia.
- Il corretto funzionamento dell'unità è garantito utilizzando solo accessori originali.

(Fig.1) Posizionamento dell'etichetta e spiegazione delle singole parti



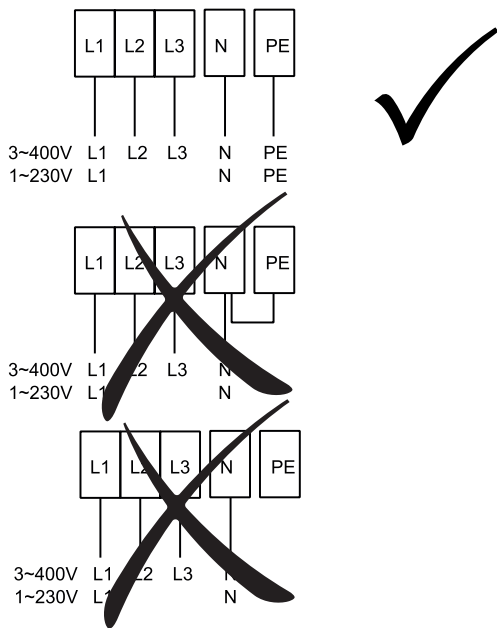
Cavo di alimentazione elettrico

- L'unità non è fornita con un cavo di alimentazione, per cui è necessario acquisirla prima di eseguire l'installazione. Selezionare il tipo e lo spessore del cavo, in base all'assorbimento massimo dell'unità e considerando le specifiche tecniche nel luogo di installazione

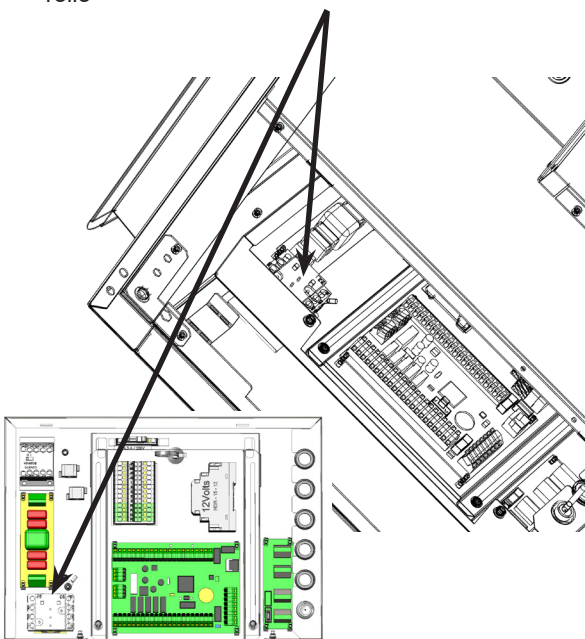


INFORMAZIONI TECNICHE

- I parametri elettrici sono riportati sulle etichette del produttore, che si trovano all'interno dell'unità ed anche a lato sul fianco, vedi immagine sotto (Fig.1).



Il cavo di alimentazione si collega direttamente all'interruttore principale dell'unità nella scatola di controllo



Tutti i circuiti elettrici devono essere collegati ad interruttore di circuito secondo il tipo attuale di unità.

L'unità deve essere collegata in modo tale, che sia possibile scollegarla dalla sorgente di alimentazione tramite un unico elemento.

Tabella di dimensionamento degli interruttori di circuito secondo il tipo dell'unità di recupero.

Dimensionamento minimo consigliato degli interruttori magnetotermici:

	-XS0...	-ES0...	-EE1...	-EV1...	-XE1...	-XV1...
HRWA1-040-...	4A (1F)	10A (1F)	16A (1F)	10A (1F)	10A (1F)	4A (1F)
HRWA1-070-...	4A (1F)	13A (1F)	10A (3F)	13A (1F)	13A (1F)	4A (1F)
HRWA1-100-...	6A (1F)	10A (3F)	13A (3F)	10A (3F)	10A (3F)	6A (1F)

Accessori

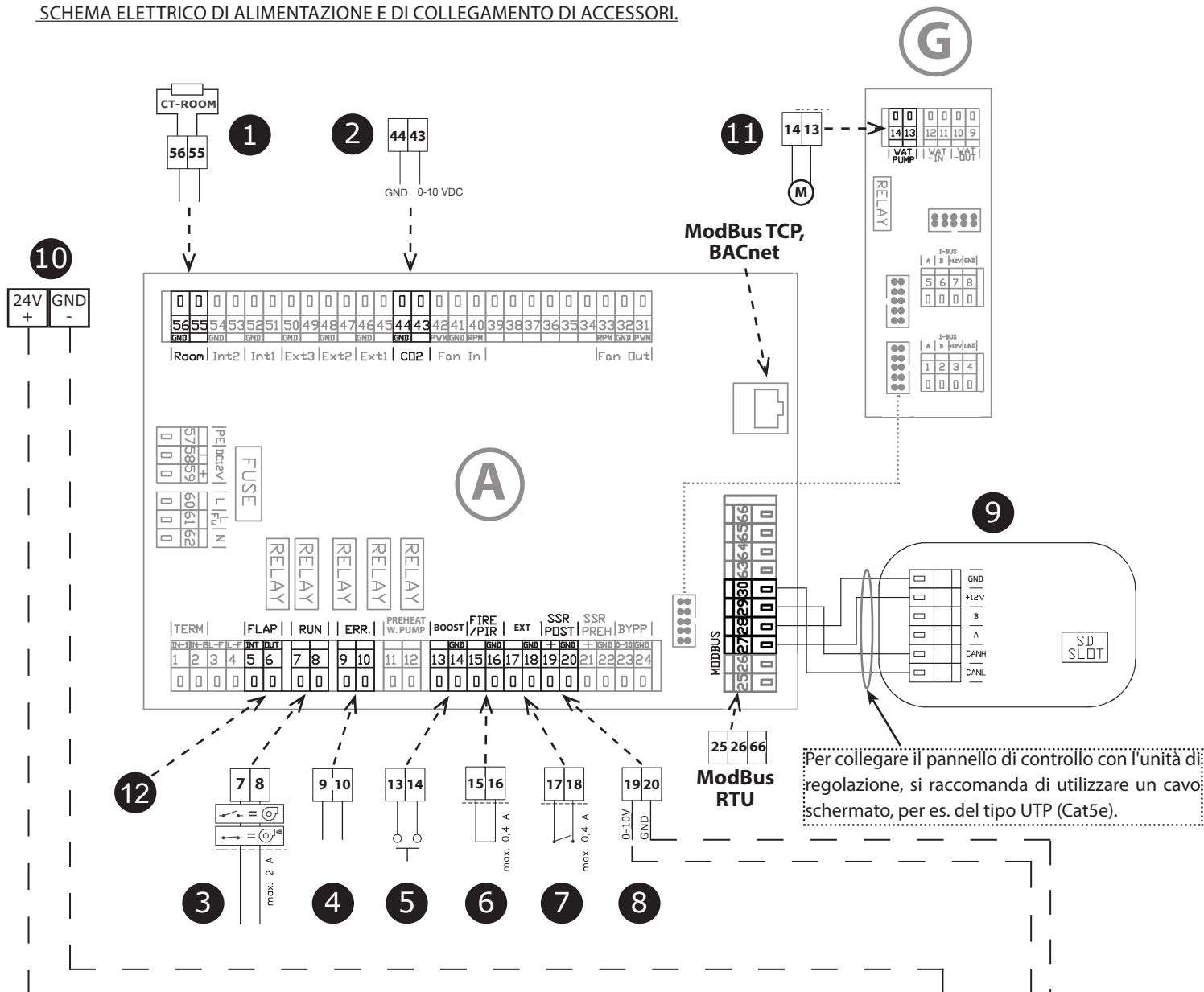
Collegare gli accessori elettrici dell'unità nella morsettiera esattamente secondo lo schema di collegamento e secondo le indicazioni sui morsetti.

6. INSTALLAZIONE


UNITÀ CON LA REGOLAZIONE COMFORT:

La regolazione si trova all'interno dell'unità di recupero.

SCHEMA ELETTRICO DI ALIMENTAZIONE E DI COLLEGAMENTO DI ACCESSORI.



A	Scheda elettronica - Modulo A
G	Scheda elettronica - Modulo G
1	Sensore della temperatura ambientale (CT-CAMERA, ingresso)
2	Sensore di CO ₂ , ingresso dati (0-10V, ingresso)
3	Contatto RUN (in funzione) (relè, impostabile, max. 2A)
4	contatto ERRORE (relè, errore = chiuso, OK = aperto, max. 2A)
5	Pulsante BOOST (ingresso, pulsante)
6	Ingresso sensore PIR o di allarme antincendio (ingresso, impostabile)
7	Ingresso per gestione esterna (ingresso, chiuso = ON, aperto = OFF)
8	Uscita per attuatore SMU (uscita, 0-10V) solo per la versione HRWA1-...-V1...
9	Pannello di controllo (è necessario collegare - cavo non incluso)
10	Alimentazione a 24V per il nodo di miscelazione o per accessori specifici (uscita)
11	Pompa di circolazione (relè, max. 2A)
12	Uscita 230V per serrande d'aria (Flap IN, Flap Out)

 Prima di avviare l'unità di recupero per la prima volta, controllare quanto segue:

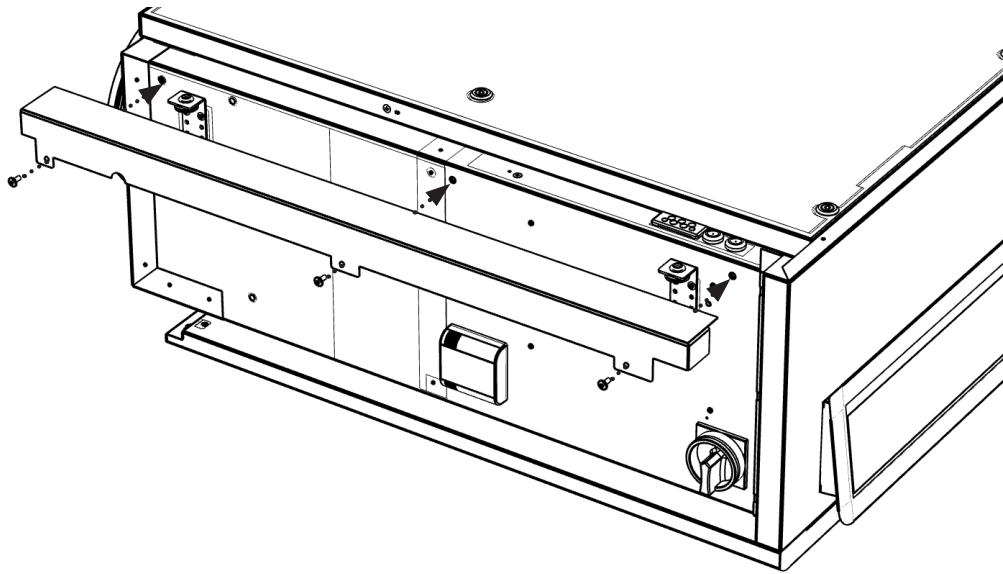
- che l'unità sia chiusa in modo corretto, che tutte le bocchette siano collegate alle tubazioni.
- che il collegamento elettrico corrisponda al collegamento dello schema, compresa la messa a terra e la protezione dei circuiti esterni.
- che tutti i componenti elettrici siano collegati correttamente.
- che l'uscita della condensa sia collegata alla rete fognaria.
- che l'installazione sia stata effettuata avendo seguito scrupolosamente tutte le istruzioni di questo manuale.
- che all'interno dell'unità non sia rimasto nessun attrezzo o oggetto, che potrebbe danneggiare l'unità.
- che l'unità sia dotata di filtri puliti.

ATTENZIONE!

- È assolutamente vietato modificare ed intervenire sui collegamenti interni dell'unità, che può provocare la perdita della garanzia.
- Si consiglia di utilizzare accessori forniti dalla nostra azienda. In caso di qualsiasi dubbio nell'utilizzo di accessori non originali, contattare il vostro fornitore.

MONTAGGIO COPERCHIO CAVI

Il copricavo fa parte della fornitura e può essere montato opzionalmente sull'unità per coprire i cavi collegati all'unità.



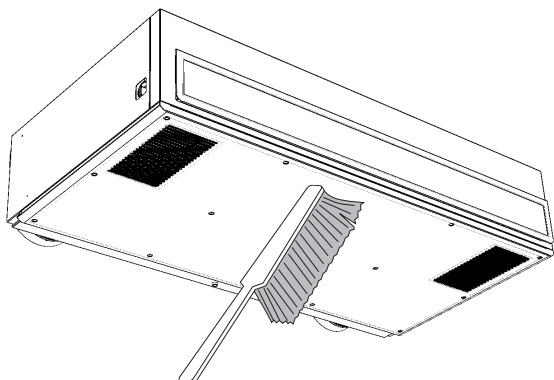
7. MANUTENZIONE

PULIZIA PERIODICA DELL'UNITÀ DI RECUPERO

- Si consiglia di eseguire un controllo periodico dell'unità di ventilazione, da modificare in base alle condizioni di utilizzo attuali.
- Nel caso che l'unità non sia in funzione per un periodo di tempo prolungato, si consiglia di accendere l'unità una volta ogni sei mesi per almeno un'ora.

ATTENZIONE!

La manutenzione dei componenti interni e la pulizia dell'unità deve essere eseguita solo da personale qualificato! Non è consentito il funzionamento dell'unità senza il filtro! In questo caso l'unità si può danneggiare!!!

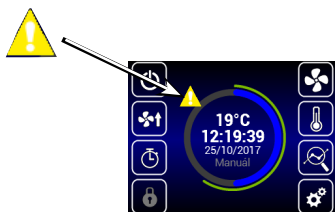


Ripulire l'unità di recupero utilizzando un aspirapolvere, una spazzola piccola, un panno e acqua saponata, in particolare la parte del recuperatore. Non pulire l'unità utilizzando i seguenti prodotti: Oggetti appuntiti, agenti chimici corrosivi, diluenti, prodotti abrasivi, acqua sotto pressione, aria compressa o vapore.

MESSAGGI DI ERRORE

Ostruzione del filtro

- L'eventuale ostruzione del filtro è segnalata sul dispositivo di comando dell'unità



- La valutazione dell'ostruzione dei filtri avviene in modalità automatica. Quindi sarà sufficiente sostituire il filtro e l'unità riconoscerà automaticamente il nuovo filtro.

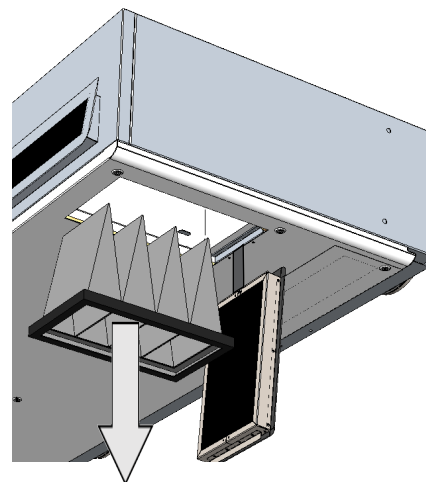
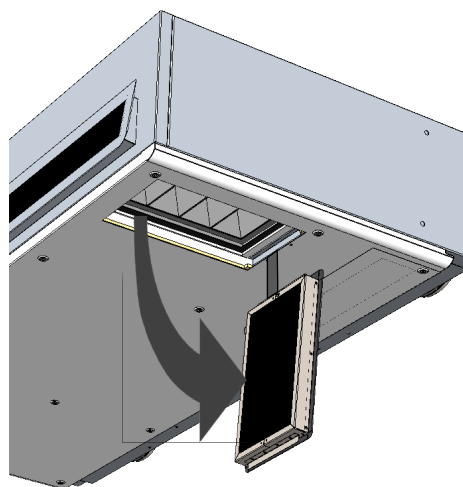
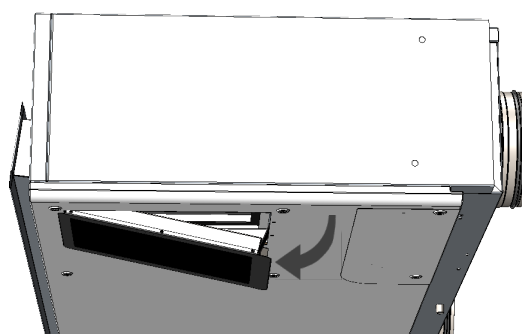
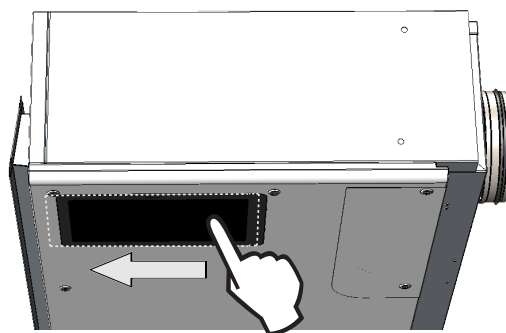
SOSTITUZIONE DEL FILTRO

ATTENZIONE!

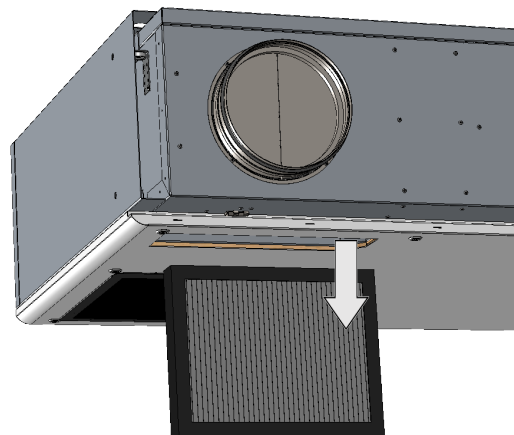
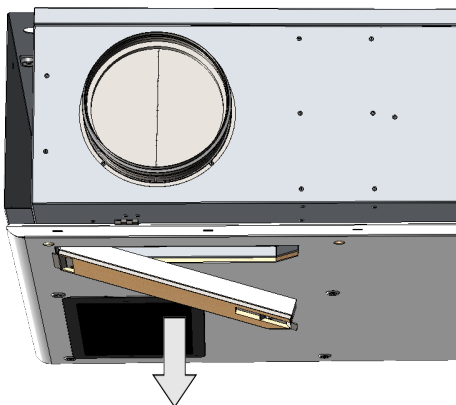
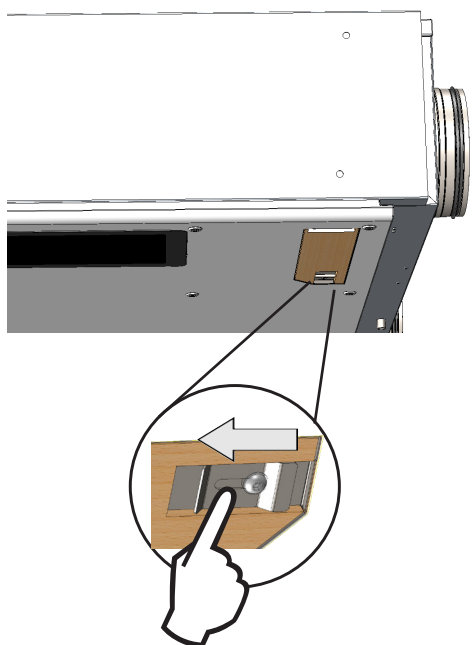
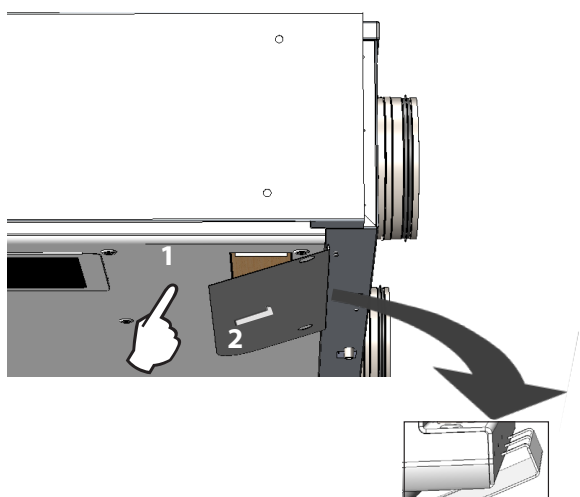
Se i filtri non saranno sostituiti correttamente, il rendimento dell'unità potrebbe essere minore, con il rischio di danneggiare il ventilatore.



Ad ogni apertura del coperchio, scollegare l'apparecchio dall'alimentazione elettrica azionando l'interruttore principale. Prestare maggiore attenzione durante la manipolazione del coperchio.

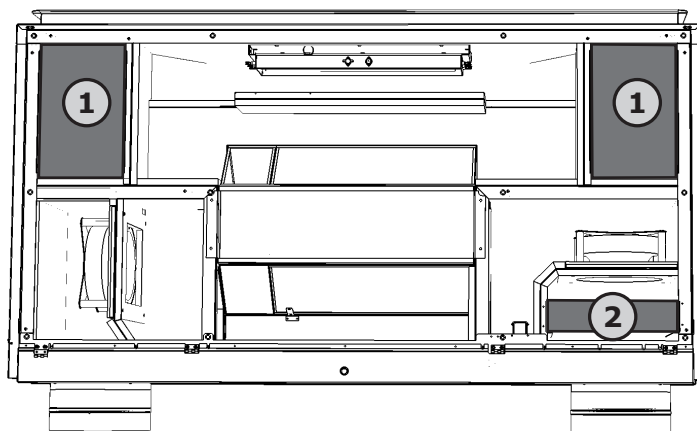


7. MANUTENZIONE



2) Sostituire i filtri.

Dopo la sostituzione, controllare il fissaggio dei filtri appositi ed eseguire la chiusura del coperchio. La figura seguente mostra la posizione dei filtri nell'unità e la tabella sottostante fornisce un tipo adatto di filtri di ricambio. Il filtro di tipo 1 è incluso nell'unità 2x (volte) ed è necessario ordinarne due



	Nu- mero	Descrizione	HRWA1-xxx
			codice
FACOLTATIVO STANDARD	①	Filtr Coarse 60% (G4) (2pz)	FILTR-HRWA1-xxx-G4
	②	Filtr ePM 1 60% (F7) (1pz)	FILTR-HRWA1-xxx-F7
	①	Filtr ePM 10 60% (M5) (2pz)	FILTR-HRWA1-xxx-M5

xxx = 040 / 070 / 100

8. RISOLUZIONE DEI GUASTI

Il guasto dell'unità viene indicato con l'esclamativo rosso al centro del touchscreen di controllo. Toccando il punto esclamativo si visualizzerà l'informazione dell'errore specifico - vedere la tabella sotto.



Messaggi sul display	Comportamento dell'unità	Problema probabile	RISOLUZIONE
1 - Scambiatore di calore 1 surriscaldato	L'unità è in funzione	Surriscaldamento dello scambiatore di calore oppure sensore danneggiato	Controllare, se vi è una libera circolazione dell'aria attraverso l'unità, se lo scambiatore di calore elettrico non si raffredda sufficientemente. Verificare che non sia danneggiato il termostato di sicurezza su riscaldamento elettrico.
3 - Preriscaldamento surriscaldato	L'unità è in funzione	Surriscaldamento del preriscaldamento elettrico oppure sensore danneggiato	Controllare, se vi è una libera circolazione dell'aria attraverso l'unità, se lo scambiatore di calore elettrico non si raffredda sufficientemente. Verificare che non sia danneggiato il termostato di sicurezza su riscaldamento elettrico.
4- Guasto del ventilatore di ingresso	L'unità non funziona	Ventilatore surriscaldato oppure guasto del contatto termico del ventilatore di ingresso	Accertare la causa del surriscaldamento del motore: cuscinetto difettoso, cortocircuito...
5- Guasto del ventilatore di scarico	L'unità non funziona	Ventilatore surriscaldato oppure guasto del contatto termico del ventilatore di ingresso	Accertare la causa del surriscaldamento del motore: cuscinetto difettoso, cortocircuito...
6 - Filtro di ingresso ostruito	L'unità è in funzione	Controllare se il filtro è ostruito	Se il filtro è stato sostituito o se non fosse necessaria la sua sostituzione, eseguire il ripristino dell'ostruzione del filtro.
7 - Filtro di scarico ostruito	L'unità è in funzione	Controllare se il filtro è ostruito	Se il filtro è stato sostituito o se non fosse necessaria la sua sostituzione, eseguire il ripristino dell'ostruzione del filtro.
12 - Guasto del sensore CO2	L'unità è in funzione	Funzionamenti anomali del sensore della qualità dell'aria	Controllare il sensore di qualità e il suo collegamento con l'unità
16 - Ingresso - Guasto del sensore della temperatura esterna (T-EXT1)	L'unità è in funzione	Contatto difettoso del sensore di temperatura oppure sensore guasto	Controllare il collegamento del sensore oppure sostituirlo (assistenza professionale)
17 - Ingresso - Guasto del sensore della temperatura dopo il recuperatore (T-EXT2)	L'unità è in funzione	Contatto difettoso del sensore di temperatura oppure sensore guasto	Controllare il collegamento del sensore oppure sostituirlo (assistenza professionale)
18 - Ingresso - Guasto del sensore della temperatura nella tubazione di ingresso (T-EXT3)	L'unità è in funzione	Contatto difettoso del sensore di temperatura oppure sensore guasto	Controllare il collegamento del sensore oppure sostituirlo (assistenza professionale)
21 - Scarico - Guasto del sensore della temperatura nella tubazione di scarico (T-INT1)	L'unità è in funzione	Contatto difettoso del sensore di temperatura oppure sensore guasto	Controllare il collegamento del sensore oppure sostituirlo (assistenza professionale)
22 - Scarico - Guasto del sensore della temperatura antigelo di protezione del recuperatore (T-INT2)	L'unità è in funzione	Contatto difettoso del sensore di temperatura oppure sensore guasto	Controllare il collegamento del sensore oppure sostituirlo (assistenza professionale)
25 - Guasto del sensore temperatura ambientale (T_Room)	L'unità è in funzione	Contatto difettoso del sensore di temperatura ambientale oppure sensore guasto	Controllare il collegamento del sensore oppure sostituirlo
74- Diminuzione del flusso, non viene raggiunta la temperatura minima nella tubazione	L'unità funziona a regime ridotto	Nella tubazione non viene raggiunta la temperatura minima	La temperatura dell'aria di ingresso e di uscita è troppo bassa. Pericolo di ipotermia dell'edificio oppure di formazione di condensa nella tubazione HVAC. Probabile funzionamento difettoso del sensore di temperatura T-EXT3
Guasto della condensazione	L'unità è in funzione	Nell'unità vi è una quantità elevata di condensa	Controllare, se il sifone è collegato alla bocchetta del serbatoio della condensa, lo stato del collegamento e se il sifone è pieno d'acqua. Controllare che la tubazione pertinente la condensa permetta il passaggio dello stesso, e se l'unità si trovi in una tale posizione da permettere lo scarico.
L'unità non attua la ventilazione in modo sufficiente oppure è rumorosa.	L'unità è in funzione	Filtri ostruiti o tubazioni del sistema HVAC intasate	Controllare i filtri e se non è intasata la tubazione del sistema HVAC

8. RISOLUZIONE DEI GUASTI

RIMEDIO DEL GUASTO DEL SURRISCALDAMENTO DEL PRERISCALDAMENTO ELETTRICO E DEL RISCALDAMENTO

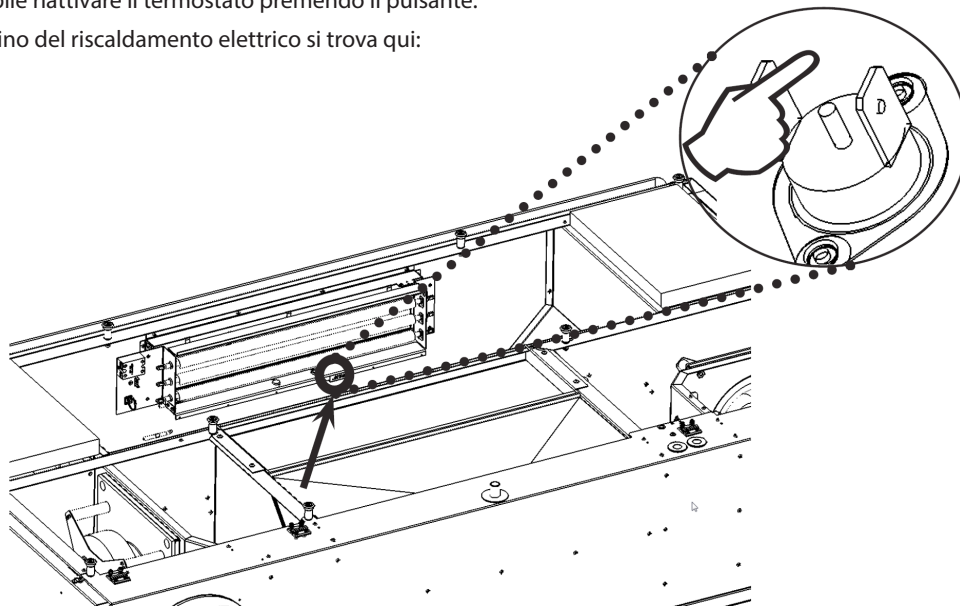
! ATTENZIONE!

La manutenzione dei componenti interni deve essere eseguita solo da personale qualificato!

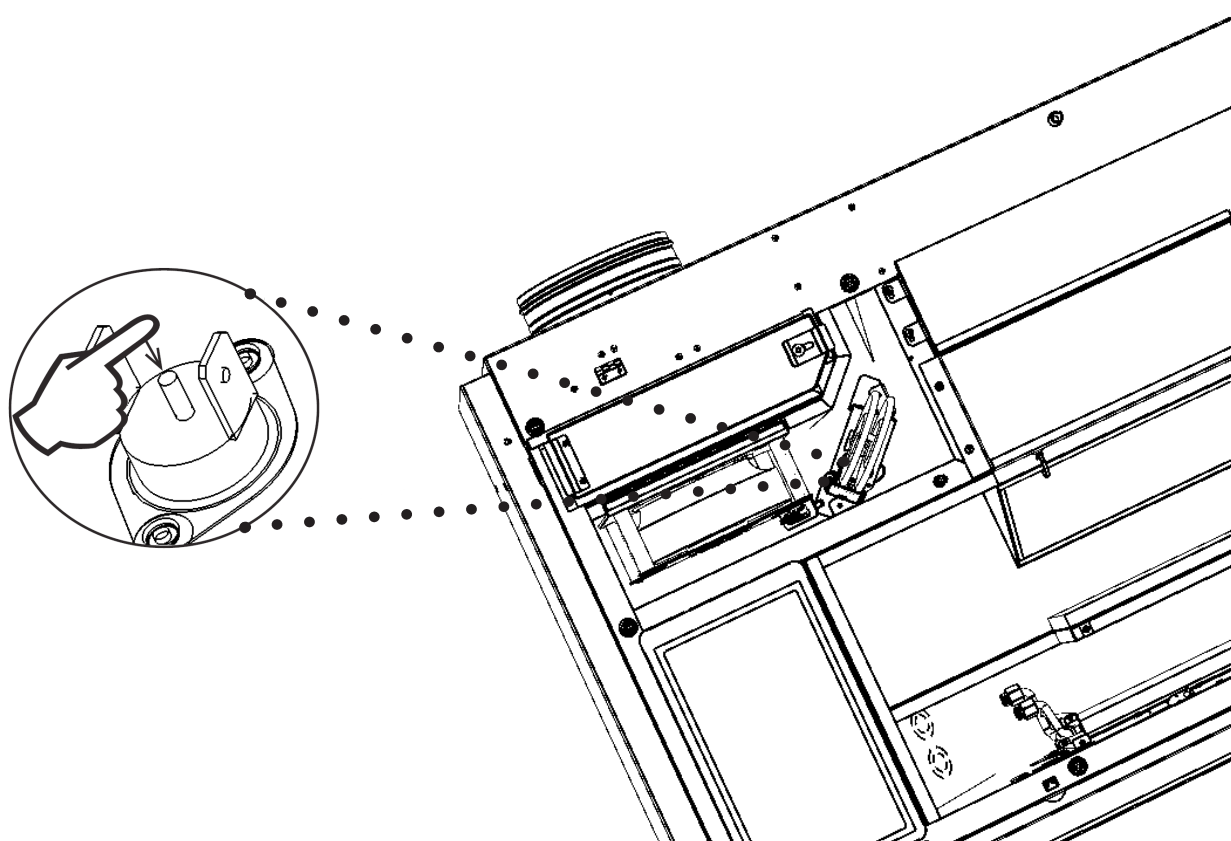
Prima della manutenzione, scollegare sempre l'unità dalla fonte di alimentazione!

È assolutamente necessario risolvere prima la causa del surriscaldamento del riscaldamento o del preriscaldamento elettrico

- È possibile riattivare il termostato premendo il pulsante.
- Il ripristino del riscaldamento elettrico si trova qui:



- Il ripristino del preriscaldamento elettrico si trova qui:



**Smontaggio dei motori**

Allentare la staffa dall'impianto - punta a quattro lati n.2

Allentare il motore dalla staffa - punta a brugola n.4

Circuiti stampati

Apertura scheda cacciavite piatto

Smontaggio della scheda dagli alberini in plastica - pinze per meccanica fine

Allentare la scheda dei circuiti stampati - vite Philips n.0

Parti in plastica

Isolamento superficiale dei pannelli frontali - taglierino

9. CONCLUSIONE



Se l'installazione dell'unità è stata completata, leggere con attenzione il manuale per un funzionamento in sicurezza dell'unità di ricupero. Questo manuale include anche esempi di possibili problemi e raccomandazioni sulla loro risoluzione. In caso di qualsiasi richiesta o domande contattare il nostro ufficio vendite o il reparto tecnico.



2VV, s.r.o.,
Fáblovka 568
533 52 Pardubice,
Czech Republic



+420 466 741 811



www.2vv.cz



support@2vv.cz

